

# ОБРАЗОВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРИЕЗЖИХ В ОКРУГЕ ХАЙЛЬБРОНН

ШКОЛА | ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ | УЧЕБА В ВУЗЕ



LANDKREIS HEILBRONN

# Уважаемые переселенцы, уважаемые сетевые партнеры!

Представляем вашему вниманию обновленное и пересмотренное издание брошюры «Образование: информация для приезжих в округе Хайльбронн».

Округ Хайльбронн нуждается во многих хорошо подготовленных квалифицированных специалистах, и здесь есть много возможностей для получения образования, обучения и консультаций. Мы надеемся, что эта брошюра ответит на самые важные вопросы о школах, образовании и профессиональном обучении и подскажет вам, какие дальнейшие шаги следует предпринимать.

Вопросы, предложения по исправлениям или обновлениям просим направлять по адресу [h.hindahl@landratsamt-heilbronn.de](mailto:h.hindahl@landratsamt-heilbronn.de) или [karen.wuerttemberger@landratsamt-heilbronn.de](mailto:karen.wuerttemberger@landratsamt-heilbronn.de).

Мы желаем всем новоприбывшим воспользоваться разнообразными возможностями образования и развития в регионе и реализовать свои профессиональные и личные цели.

Bildungskoordination für Neuzuwanderer

Образовательный координационный центр для новоприбывших

Amt für Migration und Integration

Ведомство по делам миграции и интеграции

Sachgebiet Integrationsplanung

Отдел планирования интеграции

Август 2025 г.

## Содержание

<b>1 Начинаем со школы .....</b>	<b>5</b>
1.1 Всеобщее обязательное обучение, повседневная школьная жизнь и каникулы .....	5
1.2 Дорога в школу на общественном транспорте .....	9
1.3 Здоровье детей .....	10
1.4 Начало обучения в школе для детей/подростков без достаточных знаний немецкого языка .....	11
1.5 Система образования в Баден-Вюртемберге .....	13
1.6 Из Grundschule в школу последующей ступени образования .....	14
<b>2 Типы школ .....</b>	<b>16</b>
2.1 Gemeinschaftsschule .....	16
2.2 Hauptschule/Werkrealschule .....	18
2.3 Realschule .....	20
2.4 Gymnasium .....	22
2.5 Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren (специально-педагогические образовательные и консультационные центры, SBBZ) .....	24
<b>3 Предложения для молодых людей от 15 лет .....</b>	<b>27</b>
3.1 Посещение VABO для начала .....	29
3.2 Дополнительные образовательные предложения в Berufliche Schule .....	30
3.3 Berufliches Gymnasium .....	33
3.4 Berufliche Schule, Berufsgymnasium и Aufbaugymnasium .....	33
<b>4 Признание образовательных квалификаций, полученных за рубежом....</b>	<b>37</b>
4.1 Признание школьных аттестатов, полученных за рубежом .....	37
4.2 Признание документа, дающего право на поступление в высшее учебное заведение (Abitur) .....	38
<b>5 Восполнение образовательных квалификаций .....</b>	<b>39</b>
5.1 Hauptschulabschluss .....	39
5.2 Realschulabschluss .....	40
5.3 Abitur .....	41
<b>6 Ausbildung (профессиональное обучение) .....</b>	<b>42</b>
6.1 Требования к прохождению профессионального обучения .....	43
6.2 Возможности консультирования и поддержки в области профессионального обучения .....	45
6.3 Помощь во время профессионального обучения .....	47
6.4 Финансовая поддержка во время профессионального обучения .....	49
<b>7 Обучение в ВУЗах Германии .....</b>	<b>50</b>
7.1 Требования для обучения в ВУЗах Германии .....	50
7.2 Финансирование обучения в ВУЗах .....	51
7.3 Консультирование и информация для приезжих абитуриентов .....	52

<b>8</b>	<b>Признание иностранных профессиональных квалификаций и дипломов о высшем образовании .....</b>	<b>53</b>
8.1	Регулируемые и нерегулируемые профессии .....	53
8.2	Признание профессиональных квалификаций.....	54
8.3	Признание дипломов о высшем образовании / университетских дипломов.....	56
<b>9</b>	<b>Консультирование и поддержка .....</b>	<b>59</b>
9.1	Финансовая помощь в форме Bildung und Teilhabe-Leistungen (субсидии на образование и социальную адаптацию, BiT) .....	59
9.2	Адреса.....	61

# 1 Начинаем со школы

Многие аспекты повседневной школьной жизни в других странах часто регулируются по-разному. В Германии также действуют рамочные условия, которые отчасти могут отличаться в разных федеральных землях. Здесь вы найдете ответы на самые важные вопросы, касающиеся посещения школы в Баден-Вюртемберге.

## 1.1 Всеобщее обязательное обучение, повседневная школьная жизнь и каникулы

### **Всеобщее обязательное обучение:**

все дети и подростки в возрасте от 6 до 18 лет в Германии обязаны посещать школу. Все школьные мероприятия, такие как экскурсии, походы, посещение театров и уроки плавания, также являются обязательными.

**Учебное время:** занятия проходят в первой половине дня, а иногда и во второй. По субботам занятия не проводятся. Многие школы являются *Ganztagsschulen* (школами полного дня), то есть занятия проводятся как минимум три раза в неделю во второй половине дня.



**Дополнительный уход за детьми:** для детей, чьи родители работают или посещают языковые курсы, большинство *Grundschulen* (начальных школ) предлагают платные услуги по уходу за детьми (*Kernzeitbetreuung* (уход в основное время)). Такой уход осуществляется во второй половине дня, когда нет занятий, а также до начала учебных занятий или в обеденное время.

**Каникулы:** занятия в школе не проводятся во время летних и осенних каникул, на Рождество, Пасху, Троицу, карнавальные празднества, а также в определенные дни. Школьные каникулы не могут начинаться раньше или заканчиваться позже.

➔ Ferienplan (расписание каникул): <https://hn.schulamt-bw.de> > Service > Ferienplan

**Уважительная причина в связи с болезнью:** если ваш ребенок заболел, он может не идти в школу и остаться дома. Вы должны сообщить об этом по телефону или электронной почте **до начала учебных занятий**. Кроме того, школа также требует написать Entschuldigung (подтверждение уважительной причины в письменной форме). Его необходимо предоставить в школьную канцелярию не позднее третьего дня болезни. Пожалуйста, обратите внимание на конкретные правила, действующие в соответствующей школе. Вот образец подтверждения уважительной причины:

Datum: _____
<b>ENTSCHULDIGUNG</b>
Wegen Krankheit konnte mein Kind
_____
Klasse: _____ vom _____ bis _____
die Schule nicht besuchen.
Ich bitte, ihr/sein Fernbleiben zu entschuldigen.
_____
Unterschrift

**Стоимость:** большинство школ являются государственными, и обучение в них бесплатное. В регионе также есть несколько частных школ, которые взимают плату за обучение.

**Школьные учебники:** учебную литературу школа выдает ученикам во временное пользование бесплатно. Пожалуйста, бережно относитесь к книгам! В случае утери или порчи книги родители обязаны заплатить за нее. Также бережно относитесь к другим учебным материалам вашего ребенка, таким как тетради или папки. Лучше всего выделить в квартире постоянное место для хранения школьных принадлежностей.

**Школьные принадлежности:** родители сами покупают для своих детей тетради, ручки или спортивную одежду для уроков физкультуры. В начале учебного года школа предоставляет им список необходимых принадлежностей. Пожалуйста, приобретите эти принадлежности как можно скорее. При необходимости на покупку школьных принадлежностей можно получить финансовую помощь.

➔ См. <https://www.landkreis-heilbronn.de/> > Ihr Anliegen > Soziales > Familie/Alleinerziehende > Bildungs- und Teilhabepaket



**Питание в школе:** давайте ребенку с собой на перемену здоровую пищу, например бутерброды, фрукты/овощные палочки и бутылку воды. Сладости и сладкие напитки в школе не приветствуются. Многие школы предлагают обеды в столовой. Родители с ограниченными финансовыми возможностями могут подать заявку на возмещение расходов при определенных условиях: <https://www.landkreis-heilbronn.de/bildungs-und-teilhabepaket.9083.htm>



**Мобильные телефоны в школе:** детям обычно не разрешается пользоваться мобильными телефонами в школе. Хотя им часто разрешают приносить телефоны в школу, но они должны оставаться в сумке. Иногда педагоги прямо разрешают использовать мобильные телефоны для выполнения определенных заданий.

## Ожидания школы от детей и родителей

В целом, каждая школа заинтересована в хорошем сотрудничестве с родителями, чтобы ребенок успешно учился в школе. Ожидания школы от родителей и детей могут отличаться от тех, к которым вы привыкли в своей стране.

### Вот что школа ожидает от детей:

- Дети должны вести себя тихо на уроках и сосредоточивать свое внимание на учителе.
- Если у детей есть вопросы или они чего-то не поняли, они должны обратиться к учителю.
- Дети должны регулярно и тщательно выполнять домашние задания.
- Дети должны хорошо готовиться к тестам и контрольным работам.
- Дети должны бережно относиться к своим школьным принадлежностям (линейка, карандаш, тетрадь и т. д.) и сообщать родителям, если чего-то не хватает.
- Они должны миролюбиво и уважительно взаимодействовать с другими детьми. В случае возникновения трудностей они должны обращаться к классному руководителю.

## От родителей школы ожидают следующего:

- Поддерживайте связь со школой и участвуйте в родительских собраниях.
- Если у вас есть вопросы (например, о том, хорошо ли ваш ребенок усваивает учебный материал) или возникли проблемы, свяжитесь с классным руководителем и переговорите с ним. Пожалуйста, не приходите в школу без предварительной договоренности! Договоритесь о встрече заранее!
- Регулярно проверяйте, выполняет ли ваш ребенок домашние задания. Если вы не уверены, обратитесь к педагогу.
- Если у ребенка есть проблемы с немецким языком, математикой или другим предметом, обратитесь к учителю. Во время беседы вы сможете вместе обсудить, как помочь ребенку, например, посредством дополнительных занятий. Семьи с ограниченными финансовыми возможностями могут получить финансовую поддержку здесь:  
<https://www.landkreis-heilbronn.de> > Ihr Anliegen > Soziales > Familie/Alleinerziehende > Bildungs- und Teilhabepaket
- Регулярно проверяйте школьную сумку ребенка. Школа часто рассыпает родителям документы с актуальной информацией и мероприятиями. Убедитесь, что вы понимаете эту информацию (можно с помощью приложения-переводчика). Иногда вам нужно будет отправлять школе ответ. Сообщения для родителей иногда публикуются в специальных журналах; некоторые школы также используют цифровые средства связи для общения. Пожалуйста, уточняйте эту информацию!
- Позаботьтесь о том, чтобы у ребенка дома было тихое место для учебы. Школьные принадлежности также должны иметь специально отведенное для них место.



## 1.2 Дорога в школу на общественном транспорте

Дети часто добираются до школы на общественном транспорте. Многие дети, начиная с 5-го класса, самостоятельно ездят на нем в школу. Подростки постарше часто посещают школы в Хайльбронне. Поездка занимает около часа или даже больше. Это обычная часть повседневной школьной жизни, и дети, как правило, хорошо справляются с ней самостоятельно. Что касается детей младшего возраста, вы можете потренироваться с ребенком в прохождении маршрута до школы перед первым посещением или сопровождать его в первые несколько дней.

Для поездки на общественном транспорте детям нужен проездной билет.

Большинство покупают «D-Ticket-JugendBW» (годовой абонемент). Он стоит около 40 евро в месяц и действителен для проезда в региональном транспорте по всей Германии.

Месячные проездные билеты, приобретаемые по отдельности, обойдутся значительно дороже. Семьи с ограниченными финансовыми возможностями могут получить финансовую поддержку в рамках пакета Bildungs- und Teilhabepaket.

<https://www.landkreis-heilbronn.de> > Ihr Anliegen > Soziales > Familie/ Alleinerziehende > Bildungs- und Teilhabepaket



Семьям с тремя и более детьми школьного возраста необходимо оплатить проездной билет D-Ticket-JugendBW только на двоих детей. Стоимость возмещается после подачи заявления и предоставления копий банковских выписок, подтверждения из школы и копии проездного билета на ребенка (детей). Заявление можно получить в школьной канцелярии или загрузить здесь:

[www.landkreis-heilbronn.de](https://www.landkreis-heilbronn.de) > Ihr Anliegen > Verkehr und Mobilität > Nahverkehr (ÖPNV) > Schülerbeförderung в пункте «Downloads» (Загрузки).

- ➔ Дополнительная информация: <https://www.h3nv.de> > Fahrscheine > Fahrkarten & Preise > D-Ticket JugendBW. Информацию также можно получить в АВО-Center, Moltkestraße 9 (Harmonie), 74072 Heilbronn, тел. 07131 562551 или 563920.
- ➔ Когда ходит общественный транспорт?  
См. расписание: приложение HNV mobil

## 1.3 Здоровье детей

При посещении школы следует учитывать некоторые важные аспекты, касающиеся здоровья.

**Einschulungsuntersuchung (медицинское обследование дошкольников, ESU):** за один-два года до начала учебы в Grundschule сотрудники окружного управления здравоохранения проводят обследование всех детей в возрасте от четырех до пяти лет (как правило, в детских садах). Осмотр охватывает проверку зрения и слуха, физического развития, крупной и мелкой моторики, памяти, а также языкового развития, базовых математических навыков и статуса вакцинации ребенка. Родителям предоставляется информация о результатах обследования и консультация касательно мероприятий по поддержке.

→ Дополнительная информация:

<https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/startseite>

> Gesundheit & Pflege > Gesundheitsförderung und Prävention

> Frühe Untersuchungen für einen guten Start

**Прививка против кори:** без прививки против кори детям не разрешается посещать школу или детский сад. Вакцинацию можно пройти у педиатров.

→ Беженцы: обратитесь в службу интеграции.

Информацию о часах приема можно получить в мэрии.

**U-Untersuchungen (U-обследования):** все дети

в Германии должны регулярно проходить скрининговые обследования и профилактические медосмотры (U-Untersuchungen):



→ Дополнительная информация: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/> > Themen >

Prävention > Kinder- und Jugendgesundheit >

Früherkennungsuntersuchung für Kinder und Jugendliche

→ Для этого необходимо записаться на прием к педиатру. Адреса

педиатрических кабинетов в вашем районе можно найти здесь:

<https://www.arztsuche-bw.de/>

**Время сна:** вашему ребенку необходимо достаточно спать. Школа требует много энергии. Рекомендуемое время отхода ко сну при подъеме в **6:00** утра:

Дети младшего школьного возраста	19:00
Дети от 10 до 11 лет	20:00
Дети от 12 до 13 лет	20:30
14-летние	21:00
15-летние	22:00

(Источник: <https://www.schule-und-familie.de/familie/familienleben-und-freizeit/>)

## 1.4 Начало обучения в школе для детей/ подростков без достаточных знаний немецкого языка

### Изучение немецкого в школе

Дети и молодые люди, не владеющие немецким языком, сначала посещают *Vorbereitungsklasse* (подготовительный класс, *VKL*). Там они изучают немецкий вместе с другими детьми и через несколько месяцев переходят в *Regelklasse* (обычный класс).

Для детей, не знающих латиницы или никогда не ходивших в школу, существуют специальные *Alphabetisierungsklassen* (классы по обучению грамоте).



Классы *VKL*, как правило, есть во всех типах школ. Начало обучения в школе зависит от возраста вашего ребенка.

### Начало обучения в школе для детей 6–9 лет

Запишите ребенка в *Grundschule* (начальную школу) по месту проживания. Название и адрес школы вам предоставят в муниципалитете. В школе вас проконсультируют относительно возможностей обучения в *Vorbereitungsklasse*.

Если вы не говорите по-немецки, школа может пригласить на консультацию или запись в школу переводчиков (наставников из числа родителей), помогающих на общественных началах. В таком случае заранее предупредите школу.

### Начало обучения в школе для детей 10–14 лет

Детям от 10 до 14 лет, которые плохо владеют немецким языком или совсем не владеют им, выбираются подходящие школы (*Werkrealschule*, *Realschule*, *Gemeinschaftsschule*, *Gymnasium* (гимназия)) с *Vorbereitungsklasse* (*VKL*) по месту вашего проживания. Для этого *Bildungskoordination des Landratsamts* (образовательный координационный центр администрации округа) приглашает школьников на *Einstufungstest* (вступительный тест) по математике и английскому.

Этот тест не оценивается. Его цель – проверить уровень знаний у детей, чтобы определить их в подходящую школу. Более подробные сведения вы получите в день проведения *Einstufungstest*.

- Независимо от того, в какой школе начнет учиться ваш ребенок, дети с хорошей успеваемостью смогут получить желаемый документ об образовании, например, *Abitur* (аттестат с правом поступления в ВУЗ) в рамках последующих образовательных курсов.

Если вас не пригласили в течение четырех недель после регистрации в мэрии, напомните о себе.

#### **Контактные лица:**

Аня Лёэ (Anja Löhe), тел. 07131 994-8472  
[anja.loehe@landratsamt-heilbronn.de](mailto:anja.loehe@landratsamt-heilbronn.de)

Андреа Теобольд (Andrea Theobold), тел. 07131 994-8473  
[andrea.theobold@landratsamt-heilbronn.de](mailto:andrea.theobold@landratsamt-heilbronn.de)

- ➔ Молодые люди в возрасте 14 лет и старше, въезжающие в страну, иногда не могут получить аттестат в школах последующей ступени образования (Hauptschule, Werkrealschule, Realschule, Gemeinschaftsschule, Gymnasium), поскольку времени до окончания школы остается слишком мало. Однако при хорошей успеваемости они, как правило, могут получить любые школьные аттестаты (вплоть до Abitur) в рамках образовательных курсов при Berufliche Schule (профессиональной школе) (дополнительную информацию см. в разделе 3.2).

### **Начало обучения в школе для молодых людей 15–18 лет**

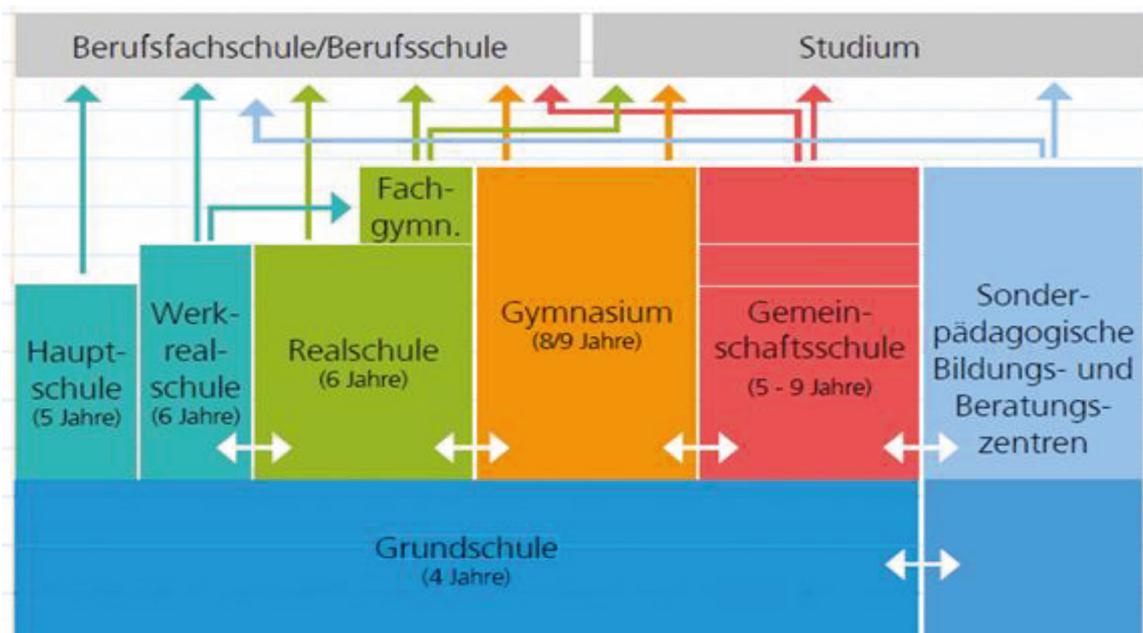
Молодые люди в возрасте от 15 до 18 лет обычно получают письмо от директора Berufliche Schule после того, как они зарегистрируются в Einwohnermeldeamt (отделе регистрации по месту жительства) (в мэрии). Как правило, учеба для молодых людей начинается с курса «Vorbereitungsjahr Arbeit/Beruf ohne Deutschkenntnisse» (подготовительный профессионально-технический курс без знания немецкого языка) (VABO, см. главу 3.1). Учащиеся с хорошей успеваемостью могут затем претендовать на получение других школьных аттестатов в рамках образовательных курсов, например, в Berufsgymnasium (профессионально-технической гимназии).

Если вы не получили письмо в течение четырех недель после регистрации в муниципалитете, обратитесь к г-же Хеттлер (Hettler), сотруднице школы Andreas-Schneider-Schule Heilbronn (телефон: 07131 928-110; эл. почта: [alexandra.hettler@ass-hn.de](mailto:alexandra.hettler@ass-hn.de)).

- ➔ Независимо от того, в какой школе начнет учиться ваш ребенок, всегда после завершения школьного обучения он сможет претендовать на получение школьного аттестата последующей ступени образования. Однако для этого необходима хорошая успеваемость.
- ➔ В некоторых случаях молодые люди старше 16 лет могут быть освобождены от всеобщего обязательного обучения, чтобы посещать Jugendintegrationskurs (курс интеграции для молодежи) (900 учебных часов) с целевым уровнем владения языком «B1» (Общеевропейские компетенции владения иностранным языком, GER). По этому вопросу можно проконсультироваться, в частности, в Jugendmigrationsberatung (службе консультирования по вопросам миграции молодежи) при благотворительных организациях Diakonie и Caritas (адреса указаны в главе 9).

## 1.5 Система образования в Баден-Вюртемберге

Система образования в Баден-Вюртемберге очень сложна из-за многообразия вариантов. В упрощенном виде она выглядит так:



Источник: <https://cms.integreat-app.de/bodenseekreis/wp-content/uploads/sites/185/2019/11/Schulsystem.png>

Более подробную схему системы школьного образования в Баден-Вюртемберге можно найти здесь: [https://planet-beruf.de/fileadmin/assets/01\\_Neu/05\\_PDF\\_Neu/Uebersicht\\_Schulsysteme\\_Laender/schulsystem\\_baw.pdf](https://planet-beruf.de/fileadmin/assets/01_Neu/05_PDF_Neu/Uebersicht_Schulsysteme_Laender/schulsystem_baw.pdf)

## 1.6 Из Grundschule в школу последующей ступени образования

Все дети в возрасте от шести до девяти лет в течение четырех лет посещают Grundschule. Здесь они в первую очередь учатся читать, писать и считать. В Grundschule также преподают такие предметы, как искусство, окружающий мир и музыка.

По окончании Grundschule родители выбирают для своего ребенка школу последующей ступени образования, основываясь на рекомендации начальной школы (см. ниже):

- **Hauptschule/Werkrealschule** (классы 5–9/10)  
Документ об образовании: **Hauptschulabschluss** (аттестат о неполном среднем образовании) / **Werkrealschulabschluss** (аттестат об окончании средней профессиональной школы)
- **Realschule** (классы 5–10)  
Документ об образовании: **Realschulabschluss** (аттестат об окончании реальной школы) / **Mittlere Reife** (аттестат о полном среднем образовании)
- **Gymnasium** (классы 5–12/13)  
Документ об образовании: **Abitur / Allgemeine Hochschulreife** (квалификационный документ для поступления в ВУЗ)
- **Gemeinschaftsschule** (классы 5–10)  
Документ об образовании: **Hauptschulabschluss, Mittlerer Abschluss** (аттестат об окончании средней школы), (Abitur)

### Какая школа последующей ступени образования подойдет моему ребенку?

Ответ на этот вопрос не всегда прост. Он зависит от многих факторов:

- Какие сильные и слабые стороны у вашего ребенка?
- Какие предметы ему интересны?
- Нравится ли ему учиться и может ли он сам себя мотивировать к учебе?
- Он хорошо выполняет домашние задания? Умеет ли он хорошо концентрироваться во время их выполнения?
- Какие оценки получает ваш ребенок в школе?

**Разные темпы развития:** дети развиваются по-разному. Некоторым трудно учиться в первые годы, но позже обучение дается им легче. Для иммигрантов из-за рубежа также играют роль тип и продолжительность предыдущего школьного образования, а также уровень владения немецким языком.

**Другие школьные аттестаты:** выбор школы последующей ступени образования не является окончательным решением в отношении образовательной карьеры вашего ребенка. После каждого успешного окончания курса обучения при хорошей успеваемости ваш ребенок может претендовать на получение школьного аттестата последующей ступени образования. Также дети, посещающие *Hauptschule* или *Werkrealschule*, могут продолжить обучение до получения аттестата *Abitur* – при условии хорошей успеваемости и мотивации к обучению. Как правило, для этого после *Hauptschule* они посещают специальные образовательные курсы в *Berufliche Schule*. Информация о профессиональных образовательных центрах в Хайльбронне и Неккарзульме приведена в главе 3.4.

## **Grundschulempfehlung (рекомендация начальной школы)**

При выборе школы последующей ступени образования с 2024/25 учебного года большее значение будет придаваться «*Grundschulempfehlung*». *Grundschule* рекомендует для вашего ребенка тот тип школы, который, по мнению школы, является лучшим. *Grundschulempfehlung* особенно важна для поступления в *Gymnasium*. В случае сомнений проводится тест на определение уровня знаний. Для *Grundschulempfehlung* решающими являются такие критерии:

- Рекомендация учителя
- Тест на определение уровня знаний
- Пожелания родителей

Если два из этих критериев согласовываются, то такова и будет *Grundschulempfehlung* для вашего ребенка.

➔ Пример: если педагоги считают *Gymnasium* подходящим типом школы для вашего ребенка и это также соответствует пожеланиям родителей, то такова и будет *Grundschulempfehlung*.

Родители сами записывают своего ребенка в школу последующей ступени образования. При записи обязательно принесите с собой *Grundschulempfehlung*.

## 2 Типы школ

### 2.1 Gemeinschaftsschule

Gemeinschaftsschule – это относительно новый тип школы, который существует в Баден-Вюртемберге всего около десяти лет. В округе Хайльбронн также есть школы типа Gemeinschaftsschule. Учащиеся с разной успеваемостью учатся здесь вместе, но на разных уровнях:

- G-уровень: grundlegendes (базовый) уровень, ведет к получению аттестата *Hauptschulabschluss*.
- M-уровень: mittleres (средний) уровень, ведет к получению аттестата *Mittlerer Abschluss (Realschulabschluss/Mittlere Reife)*.
- E-уровень: erweitertes (продвинутый) уровень, здесь учащиеся претендуют на получение аттестата *Abitur (Allgemeine Hochschulreife)*.

Особенность этой школы заключается в том, что она стремится отказаться от разделения системы школьного образования на три части (Hauptschule, Realschule, Gymnasium). Учащиеся изучают каждый предмет на соответствующем им уровне: например, немецкий язык – на среднем уровне, а биологию – на продвинутом. Через некоторое время также возможно перейти на другой уровень. Таким образом, этот тип школы очень хорошо подходит для индивидуального развития детей.

Все Gemeinschaftsschulen являются *Ganztagschulen* с занятиями во второй половине дня не менее трех дней в неделю. Занятия чередуются с другими мероприятиями.

Оценки выставляются только в год завершения школьного обучения или по желанию родителей. Учащиеся, как правило, выполняют свои задания в школе. Благодаря такой гибкости в школах типа Gemeinschaftsschule есть много классов VKL.

### Документы об образовании

- После 9-го или 10-го класса: *Hauptschulabschluss*
- После 10-го класса: *Realschulabschluss*
- После 13-го класса: *Abitur* (только в Gemeinschaftsschule со старшими классами)

### Что дальше?

- Начало профессионального обучения
- Переход в старшие классы *Allgemeinbildendes Gymnasium* (общеобразовательной гимназии) (*Aufbaugymnasium* (гимназии дополнительного образования)) или *Berufliches Gymnasium* (см. главу 3.4)

- Посещение Berufskolleg или Berufsfachschule (см. главу 3.2)
- Посещение курса VABO для приобретения дополнительных знаний немецкого языка (см. главу 3.1)

## Школы типа **Gemeinschaftsschule** в округе Хайльбронн

### **Verbundschule Bad Rappenau**

Heinsheimer Straße 22, 74906 Bad Rappenau

[www.verbundschule-badrappenau.de](http://www.verbundschule-badrappenau.de)

### **Ludwig-Frohnhäuser-Schule**

Frohnhäuserstraße 11, 74206 Bad Wimpfen

[www.ludwig-frohnhaeuser-schule.de](http://www.ludwig-frohnhaeuser-schule.de)

### **Theodor-Heuss-Schule**

Am Schulzentrum 10, 74336 Brackenheim

[www.ths-brackenheim.de](http://www.ths-brackenheim.de)

### **Hellbergschule**

Berliner Ring 14, 75031 Eppingen

<https://www.hellbergschule-eppingen.de/>

### **Wolf-von-Gemmingen-Schule**

Massenbacher Weg 11, 75050 Gemmingen

[www.wolf-von-gemmingen-schule.de](http://www.wolf-von-gemmingen-schule.de)

### **Steinbeis-Schulzentrum Ilsfeld GMS**

Bollwerkstraße 9, 74360 Ilsfeld

[www.gms.ilsfeld.de](http://www.gms.ilsfeld.de)

### **Eichbottschule Leingarten GMS**

Schwaigerner Straße 78, 74211 Leingarten

[www.eichbottschule-leingarten.de](http://www.eichbottschule-leingarten.de)

### **Amorbachschule Neckarsulm**

Amorbacher Straße 23, 74172 Neckarsulm

[www.amorbachschule.de](http://www.amorbachschule.de)

### **Franz-Binder-Verbundschule**

Karlstraße 5, 74172 Neckarsulm

<https://franz-binder-vbs.de/>

### **Kurt-von-Marval-Schule**

Lauffener Straße 36, 74226 Nordheim

[www.kvm-schule.de](http://www.kvm-schule.de)

### **Michael-Beheim-Schule**

Michael-Beheim-Straße 50, 74182 Obersulm

[www.mbs-etersulm.de](http://www.mbs-etersulm.de)

### **Leintal-Gemeinschaftsschule u. Realschule**

Falltorstraße 18, 74193 Schwaigern

[www.leintalschule.de](http://www.leintalschule.de)

### **Stettenfelsschule**

Humboldtstraße 9, 74199 Untergruppenbach

[www.stettenfelsschule.de](http://www.stettenfelsschule.de)

### **Georg-Kropp-Schule**

Löwensteiner Straße 14, 71543 Wüstenrot

[www.gks-wuestenrot.de](http://www.gks-wuestenrot.de)

## 2.2 **Hauptschule/Werkrealschule**

Hauptschule/Werkrealschule начинается с 5-го класса и длится пять или шесть лет. Уже с 5-го класса следует планировать профессиональный путь детей. Обучение ориентировано на практику, с упором на развитие практических способностей детей.

### **Документы об образовании**

- После 9-го класса: Hauptschulabschluss (также возможно после 10-го класса)
- После 10-го класса: Mittlerer Bildungsabschluss (документ о законченном среднем образовании) (для учащихся с хорошим аттестатом Hauptschulabschluss по окончании 9-го класса)

### **Что дальше?**

- Начало профессионального обучения
- Посещение 10-класса Werkrealschule
- Посещение Berufsfachschule
- Переход на такие типы обучения: Berufseinstiegsjahr (год начала профессиональной карьеры, BEJ), Vorqualifizierungsjahr Arbeit/Beruf (предквалификационный год по работе/профессии, VAB) или Ausbildungsvorbereitung dual (дуальная подготовка к профессиональному обучению, AV-Dual)
- Посещение Berufliche Schule последующей ступени
- Посещение Realschule или Gemeinschaftsschule
- Дополнительно после Mittlerer Bildungsabschluss по окончании 10-го класса: переход в Berufskolleg или Berufliches Gymnasium (до получения аттестата Abitur)



Описание этих образовательных курсов см. в главе 3.2.

## Школы типа **Hauptschule/Werkrealschule** в округе Хайльбронн

### **Otto-Klenert-Schule**

Werkrealschule и Realschule

Rathausplatz 7, 74177 Bad Friedrichshall

[www.otto-klenert-schule.de](http://www.otto-klenert-schule.de)

### **Katharina-Kepler-Schule**

Weinsteige 35, 74363 Göglingen

[www.kks-queglingen.de](http://www.kks-queglingen.de)

### **Horneckschule**

Grundschule и Hauptschule с Werkrealschule и Realschule

Panoramastraße 22, 74831 Gundelsheim

[www.horneckschule.de](http://www.horneckschule.de)

### **Hölderlin Werkrealschule Lauffen**

Herdegenstraße 15, 74348 Lauffen a. N.

[www.werkrealschule-lauffen.de](http://www.werkrealschule-lauffen.de)

### **Jagsttal-Schulverbund Möckmühl**

Werkrealschule и Realschule

Schubertstraße 11, 74219 Möckmühl

[www.jsv-moeckmuel.de](http://www.jsv-moeckmuel.de)

### **Johannes-Häußler-Schule Neckarsulm**

Grund- u. Werkrealschule

Karlstraße 3, 74172 Neckarsulm

[www.jhs-neckarsulm.de](http://www.jhs-neckarsulm.de)

### **Helmbundschule**

Verbundschule: Werkrealschule и Realschule

Gymnasiumstraße 16, 74196 Neuenstadt

[www.helmbundschule.de](http://www.helmbundschule.de)

### **Weibertreuschule Weinsberg**

Verbundschule: Werkrealschule и Realschule

Rossäckerstraße 13, 74189 Weinsberg

<https://www.weibertreuschule.de/>

## 2.3 Realschule

Realschule начинается с 5-го класса и, как правило, длится шесть лет. Для пятых и шестых классов формируется Orientierungsstufe (ознакомительный этап). Затем, начиная с 7-го класса, обучение ребенка осуществляется на одном из следующих образовательных уровней:

- G-уровень: базовый уровень, ведет к получению аттестата *Hauptschulabschluss* в конце 9-го класса
- M-уровень: средний уровень, ведет к получению аттестата *Mittlerer Abschluss (Realschulabschluss)* в конце 10-го класса

На этапах школьного обучения переход на следующий уровень возможен при определенных условиях.

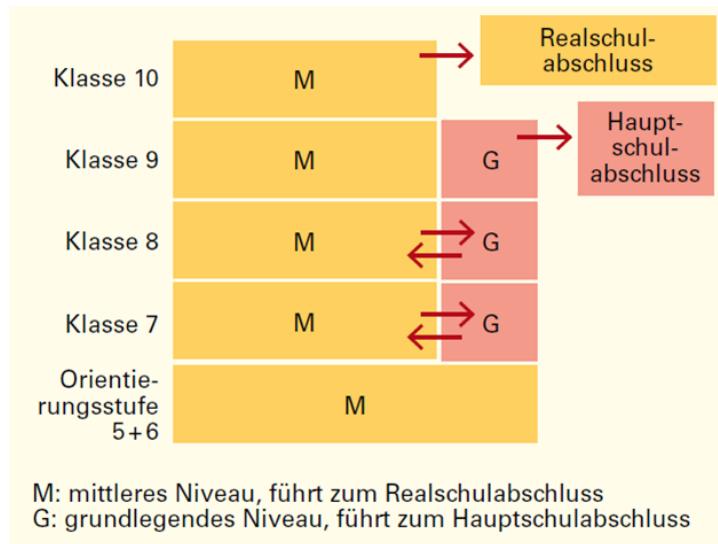
### Документы об образовании

- После 9-го класса: *Hauptschulabschluss*
- После 10-го класса: *Realschulabschluss*

### Что дальше?

- Начало профессионального обучения (дуального или в *Berufsfachschule*)
- Посещение *Berufskolleg* для получения *Fachhochschulreife* (аттестата профессиональной зрелости)
- Посещение старших классов в *Allgemeinbildendes Gymnasium / Berufliches Gymnasium* (получение аттестата *Abitur*)

Описание этих образовательных курсов см. в главе 3.2.



Изображение: Источник: <https://www.hillerschule.de/bildungsangebote/realschule/allgemeine-informationen>

## Школы типа **Realschule** в округе Хайльбронн

### **Otto-Klenert-Schule**

Werkrealschule и Realschule

Rathausplatz 7, 74177 Bad Friedrichshall

[www.otto-klenert-schule.de](http://www.otto-klenert-schule.de)

### **Verbundschule Bad Rappenau**

Heinsheimer Straße 22, 74906 Bad Rappenau

[www.verbundschule-badrappenau.de](http://www.verbundschule-badrappenau.de)

### **Selma-Rosenfeld-Realschule**

Berliner Ring 22, 75031 Eppingen

<https://www.selma-rs.de/index.html>

### **Horneckschule**

Grundschule и Hauptschule с Werkrealschule и Realschule

Panoramastraße 22, 74831 Gundelsheim

[www.horneckschule.de](http://www.horneckschule.de)

### **Realschule Güglingen**

Wilhelm-Arnold-Platz 1, 74363 Güglingen

[www.rs-gueglingen.de](http://www.rs-gueglingen.de)

### **Steinbeis-Realschule Ilsfeld**

Bollwerkstraße 9, 74360 Ilsfeld

[www.realschule-ilsfeld.de](http://www.realschule-ilsfeld.de)

### **Hölderlin-Realschule**

Hölderlinstraße 37, 74348 Lauffen a. N.

[www.hrs-lauffen.de](http://www.hrs-lauffen.de)

### **Jagsttal-Schulverbund Möckmühl**

Schubertstraße 11, 74219 Möckmühl

[www.jsv-moeckmuehl.de](http://www.jsv-moeckmuehl.de)

### **Hermann-Greiner-Realschule**

Steinachstraße 70, 74172 Neckarsulm

[www.hgr-nsu.de](http://www.hgr-nsu.de)

### **Franz-Binder-Verbundschule**

Karlstraße 5, 74172 Neckarsulm

<https://franz-binder-vbs.de/>

### **Helmbundschule**

Verbundschule: Werkrealschule и Realschule

Gymnasiumstraße 16, 74196 Neuenstadt

[www.helmbundschule.de](http://www.helmbundschule.de)

### **Realschule Obersulm**

Pestalozzistraße 37, 74182 Obersulm

<https://www.realschule-obersulm.de/>

### **Leintal-Gemeinschaftsschule u. Realschule**

Falltorstraße 18, 74193 Schwaigern

[www.leintalschule.de](http://www.leintalschule.de)

### **Weibertreuschule Weinsberg**

Verbundschule: Werkrealschule и Realschule

Rossäckerstraße 13, 74189 Weinsberg

<https://www.weibertreuschule.de/>

## 2.4 Gymnasium

Allgemeinbildendes Gymnasium начинается с пятого класса и длится от восьми до девяти лет. Цель обучения – Abitur для получения Allgemeine Hochschulreife. Многие Gymnasium предлагают различные профили, например, естественнонаучный или лингвистический.

В Gymnasium широкий спектр предметов на высоком уровне. Обязательным является изучение как минимум двух иностранных языков. Для успешного обучения в Gymnasium ученики должны обладать высокой готовностью к учебе и мотивацией, а также умением справляться с определенной степенью психологического давления, диктуемого необходимостью показывать хорошие результаты.

### Документы об образовании

- После 9-го класса: Hauptschulabschluss
- После 10-го класса: Realschulabschluss
- После 12/13 класса: Abitur

### Что дальше?

- Начало учебы (в ВУЗе)
- Начало профессионального обучения
- Freiwilliges Soziales Jahr (добровольный социальный год, FSJ) /  
Freiwilliges Ökologisches Jahr (добровольный экологический год, FÖJ)

Помимо Allgemeinbildendes Gymnasium, к получению аттестата Abitur готовят также в Berufliches Gymnasium (см. главу 3.3).

## Гимназии в округе Хайльбронн

**Friedrich-von-Alberti-Gymnasium**  
Hohe Straße 30, 74177 Bad Friedrichshall  
<https://www.fvag.net/>

**Hohenstaufen-Gymnasium**  
Schulstraße 23, 74206 Bad Wimpfen  
[www.hohenstaufen-gymnasium.de](http://www.hohenstaufen-gymnasium.de)

**Herzog-Christoph-Gymnasium**  
Dammstraße 20, 71717 Beilstein  
<https://www.hcgbeilstein.de/>

**Zabergäu-Gymnasium**  
Hirnerweg 15, 74336 Brackenheim  
[www.zagy.de](http://www.zagy.de)

**Hölderlin-Gymnasium**  
Charlottenstraße 87, 74348 Lauffen a. N.  
<https://hoegy-lauffen.de/>

**Jagsttal-Gymnasium Möckmühl**  
Lehlestraße 9, 74219 Möckmühl  
[www.itg-moeckmuehl.de](http://www.itg-moeckmuehl.de)

**Albert-Schweitzer-Gymnasium**  
Gymnasiumstraße 6, 74172 Neckarsulm  
<https://www.asgnsu.de/>

**Eduard-Mörike-Gymnasium**  
Gymnasiumstraße 14 74196 Neuenstadt am Kocher  
<https://www.emg-neuenstadt.de/>

**Justinus-Kerner-Gymnasium**  
Rossäckerstraße 11, 74189 Weinsberg  
[www.jkg-weinsberg.de](http://www.jkg-weinsberg.de)

## 2.5 Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren (специально-педагогические образовательные и консультационные центры, SBBZ)

Для учащихся с особыми трудностями, базовыми нарушениями развития или особыми потребностями в поддержке может быть рассмотрена возможность обучения в SBBZ. Центры SBBZ имеют различные специализации:

- Умственное развитие
- Эмоциональное и социальное развитие
- Физическое и моторное развитие
- Язык
- Учеба
- Слух
- Зрение

Уроки в SBBZ адаптированы к трудностям ребенка. Кроме того, предоставляется специальная поддержка и терапия. Однако в этих школах нет своих Vorbereitungsklassen для изучения немецкого языка.

### Вашему ребенку требуется специальная поддержка?

- Ваш ребенок уже получал специальную поддержку в своей стране, или у него есть особые проблемы? Пожалуйста, сообщите об этом во время записи в школу и принесите с собой имеющиеся медицинские справки и документы.
- Ваш ребенок уже посещает обычную школу, и у вас сложилось впечатление, что ему требуется специальная поддержка? Обратитесь к классному руководителю. Совместно со школой вы можете подать заявку на проведение специально-педагогической экспертизы. Однако до постановки диагноза может пройти несколько месяцев.

Как только будет установлено «Anspruch auf ein sonderpädagogisches Bildungsangebot» (право на специально-педагогическое образовательное предложение), вы сможете выбрать между инклюзивным образованием в общеобразовательной школе и посещением центра SBBZ. Обратите внимание, что не каждая общеобразовательная школа предлагает инклюзивное обучение во всех классах, и поэтому вашему ребенку, возможно, придется сменить школу.

## Дополнительные сведения

Staatliches Schulamt Heilbronn (Государственный департамент школьного образования города Хайльбронн) проконсультирует вас по вопросам и трудностям, связанным с особыми образовательными потребностями.

**Sonderpädagogik und Begleitstelle Inklusion (специальная педагогика и центр сопровождения по вопросам инклюзии):**

Schulamtsdirektorin Britta Lorenz  
(Leitung der Begleitstelle Inklusion)

Директор департамента школьного образования Бритта Лоренц  
(руководство центра сопровождения по вопросам инклюзии)

[Britta.Lorenz@ssa-hn.kv.bwl.de](mailto:Britta.Lorenz@ssa-hn.kv.bwl.de)

г-жа Сюзанна Гётце-Маттмюллер (Susanne Götze-Mattmüller)

[Susanne.Goetze-Mattmueller@ssa-hn.kv.bwl.de](mailto:Susanne.Goetze-Mattmueller@ssa-hn.kv.bwl.de)

тел. 07131 6437714

Staatliches Schulamt Heilbronn

Государственный департамент школьного образования города Хайльбронн  
Rollwagstraße 14, 74072 Heilbronn

Тел.: 07131 6437711

[www.schulamt-heilbronn.de](http://www.schulamt-heilbronn.de)

## Центры SBBZ в округе Хайльбронн

### **Bethesda-Schule**

Wilhelmstraße 12, 74177 Bad Friedrichshall

[www.bethesda-schule.de](http://www.bethesda-schule.de)

### **Albert-Schweitzer-Schule**

Wagnerstraße 7, 74906 Bad Rappenau

[www.sbbz-badrappenau.de](http://www.sbbz-badrappenau.de)

### **Henry-Miller-Schule**

Am Schulzentrum 8, 74336 Brackenheim

[www.henry-miller-schule.de](http://www.henry-miller-schule.de)

### **Christian-Heinrich-Zeller-Schule**

Hagstraße 15, 75031 Eppingen  
[www.djhn.de/unsere-angebote/schulen/christian-heinrich-zeller-schule.html](http://www.djhn.de/unsere-angebote/schulen/christian-heinrich-zeller-schule.html)

### **Kraichgauschule**

Schulstraße 3, 75031 Eppingen

[www.kraichgauschule-eppingen.de](http://www.kraichgauschule-eppingen.de)

### **Freie Johannesschulen**

Seeäckerstraße 3, 74223 Flein

[www.johannesschulen-flein.de](http://www.johannesschulen-flein.de)

### **SBBZ Ilsfeld**

Bollwerkstraße 9, 74360 Ilsfeld

[www.ilsfeld.de/website/de/kultur-bildung/schulen/sbbz](http://www.ilsfeld.de/website/de/kultur-bildung/schulen/sbbz)

### **Erich-Kästner-Schule**

Herdegenstraße 17, 74348 Lauffen a. N.

[www.eks-lauffen.de](http://www.eks-lauffen.de)

**Kaywaldschule**  
Charlottenstraße 9, 74348 Lauffen a. N.  
[www.kaywaldschule.de](http://www.kaywaldschule.de)

**Ev. Stiftung Lichtenstern Privates SBBZ**  
Im Klosterhof 10, 74245 Löwenstein  
<https://www.lichtenstern.de/>  
**Astrid-Lindgren-Schule**  
Danziger Straße 40, 74172 Neckarsulm  
[www.als-nsu.de](http://www.als-nsu.de)

**Pestalozzi-Schule Neckarsulm,**  
Frankenweg 1, 74172 Neckarsulm  
[www.pestalozzischule-neckarsulm.de](http://www.pestalozzischule-neckarsulm.de)

**Lindenschule SBBZ**  
Öhringer Straße 12, 74196 Neuenstadt  
[www.lindenschule-foerderschule-neuenstadt.de](http://www.lindenschule-foerderschule-neuenstadt.de)

**Käthe-Kollwitz-Schule**  
Heilbronner Straße 66, 74182 Obersulm  
<https://kks-obersulm.de/de/>

**Sonnenbergschule SBBZ**  
Weststraße 4–6, 74193 Schwaigern  
[www.sonnenberg-sbbz.de/](http://www.sonnenberg-sbbz.de/)

**Feinauschule**  
Schulstraße 3, 74259 Widdern  
[www.feinauschule.de](http://www.feinauschule.de)

## **Муниципальные уполномоченные по делам инвалидов**

В случае возникновения трудностей вы также можете обратиться к муниципальному уполномоченному по делам инвалидов. Он предоставляет индивидуальные и независимые консультации людям с ограниченными возможностями и их родственникам.

➔ <https://www.landkreis-heilbronn.de/kommunale-behindertenbeauftragte>

# 3 Предложения для молодых людей от 15 лет

Молодые люди, которым на момент переезда в Германию исполнилось 15 лет или больше, как правило, обязаны посещать школу до достижения 18-летнего возраста. Для них существует множество образовательных курсов в школах типа *Berufliche Schule*, как государственных, так и частных. Обучение, как правило, бесплатное.



Эти школы расположены в Хайльбронне и Неккарзульме (см. обзор в главе 3.4). Учащиеся из округа Хайльбронн иногда добираются до своих школ на общественном транспорте около часа и более. Это считается нормой для всех.

- **Начало обучения в *Berufliche Schule*:** молодые люди в возрасте 15 лет и старше, прибывшие в страну, в силу своего возраста, как правило, не посещают школу последующей ступени образования (*Hauptschule*, *Realschule*, *Gemeinschaftsschule* или *Gymnasium*). За оставшееся время до окончания учебы они, как правило, не успевают выучить немецкий язык на достаточном уровне, чтобы успешно сдать экзамены по учебным предметам. Только в исключительных случаях молодых людей старше 15 лет, прибывших в страну, принимают в *Allgemeines Gymnasium* (общеобразовательную гимназию), например, если они уже очень хорошо владеют немецким языком.
- **Школьные аттестаты:** в *Berufliche Schule* молодые люди, демонстрирующие хорошие результаты и успехи в учебе, могут претендовать на все виды школьных аттестатов. Существуют *Berufsgymnasien* (профессиональные гимназии) по различным специальностям, которые за три года готовят к *Abitur* – при условии наличия аттестата *Mittlerer Abschluss* и достаточного знания немецкого языка (см. главу 3.2).
- **Освоение немецкого языка в центре внимания:** из-за необходимости освоения языка образовательная карьера молодых людей может затянуться на один-два года. Поэтому для молодежи особенно важно быстро и целенаправленно изучать немецкий язык, чтобы с пользой использовать время до окончания всеобщего обязательного обучения.

- **Индивидуальные пути получения образования:** доступны различные варианты в зависимости от возраста молодого человека, его предыдущих этапов школьного обучения и уже имеющихся у него образовательных квалификаций. Желание учиться, мотивация и способности молодых людей играют при этом важную роль. В некоторых случаях может быть целесообразным посещение курса Jugendintegrationskurs, например, если образовательные квалификации, полученные в их стране, могут быть признаны (см. главу 4.1). Jugendmigrationsberatung предоставляет консультации по индивидуальным вопросам (см. главу 9).
- **Образовательные предложения для всех:** есть подходящие образовательные программы даже для молодых людей, имеющих пробелы в образовательной карьере. Их индивидуальное развитие во многом зависит от того, насколько они мотивированы и способны изучать немецкий язык, а также постоянно посещать образовательные курсы. В противном случае у них есть возможность выйти на рынок труда в качестве неквалифицированной рабочей силы с 18 лет. В отдельных случаях они могут позже воспользоваться предложениями по получению дополнительного образования без отрыва от работы. Agentur für Arbeit (агентство занятости) предоставляет консультации по этому вопросу (см. главу 9).
- **Окончание всеобщего обязательного обучения в 18 лет:** для совершеннолетних учащихся с низким уровнем владения немецким языком количество мест на других образовательных курсах в Berufliche Schule ограничено. Они могут обратиться в Agentur für Arbeit или Jobcenter (центр трудоустройства) (если получают пособие по безработице), чтобы узнать о других предложениях по образовательным квалификациям. Как правило, это требует высокой мотивации, поскольку количество мест ограничено. Чем лучше знание немецкого языка, тем больше возможностей для получения образования и тем больше образовательных предложений. Кроме того, взрослые также имеют возможность получить образовательные квалификации без отрыва от работы (см. главу 5).
- ➔ Для мотивированных лиц старше 25 лет Agentur für Arbeit также предлагает образовательные предложения, которые могут привести к получению профессиональной квалификации.

### 3.1 Посещение VABO для начала

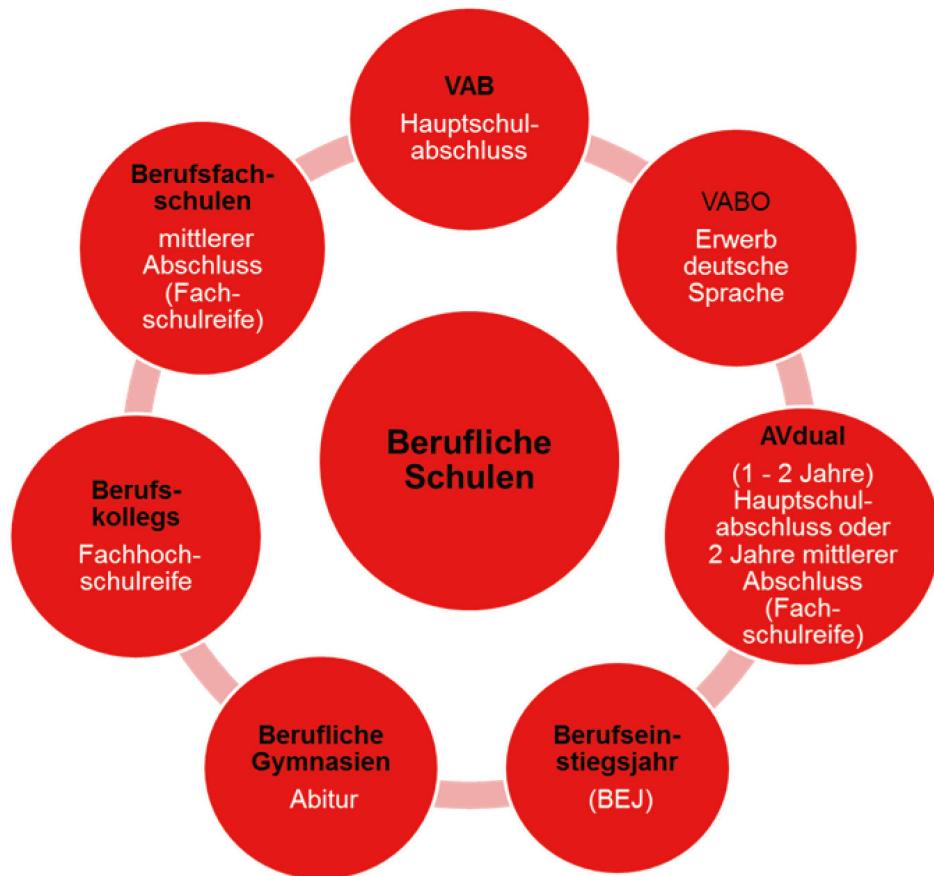
Молодые люди в возрасте от 15 лет, прибывшие в страну, без знания немецкого языка или со слабым его знанием, начинают посещать классы по изучению языка (VABO). VABO означает «Vorbereitungsjahr Arbeit/Beruf mit Schwerpunkt Erwerb von Deutschkenntnissen». Там они изучают немецкий язык от одного года до двух лет. Цель первого года обучения в VABO – достичь уровня A2, а за второй год можно достичь уровня B2. Кроме того, преподают математику и английский язык.

В зависимости от того, насколько хорошо молодые люди выучили немецкий язык в VABO, они могут продолжить учебу в рамках образовательных курсов Berufliche Schule, чтобы получить школьный аттестат и подготовиться к профессиональной деятельности к моменту окончания всеобщего обязательного обучения в 18 лет. Многие после этого проходят AV Dual (см. главу 3.2). По желанию, они также могут начать профессиональное обучение, если достигли уровня владения языком B2. Кроме того, существуют определенные программы профессионального обучения с языковой поддержкой, которые требуют более низкого уровня владения языком. Agentur für Arbeit предоставляет консультации по этому вопросу (контактные данные см. в главе 9).

По окончании VABO учащиеся, как правило, получают индивидуальные консультации относительно дальнейших шагов. Поддержку и направленность также можно получить в Jugendmigrationsberatung и в Agentur für Arbeit (адрес см. в главе 9). Молодым людям следует активно использовать все консультационные услуги, чтобы повысить свои шансы.

## 3.2 Дополнительные образовательные предложения в Berufliche Schule

Школы типа Berufliche Schule в регионе Хайльбронн предлагают разнообразные возможности для получения образовательных квалификаций, а также дополнительных квалификаций:



## Duale Ausbildungsvorbereitung (дуальная подготовка к профессиональному обучению, AVdual)

AVdual – это годичная программа, включающая общеобразовательные и практические занятия по специальности, а также производственную практику продолжительностью в несколько недель. Она предназначена в первую очередь для молодых людей, которые хотят получить *Hauptschulabschluss* или повысить свою предыдущую квалификацию. Основное внимание уделяется индивидуальному подходу к обучению и поддержке со стороны учителей-наставников.



Пути после завершения AVdual:

- Начало профессионального обучения или *Einstiegsqualifizierung* (прохождение первичной квалификации, EQ), см. главу 6.1.
- Повышение квалификации в *Berufsfachschule* для получения аттестата *Mittlerer Abschluss*

## Berufseinstiegsjahr (BEJ)

*Berufseinstiegsjahr* проходит в *Berufsschule* (профессиональной школе) в условиях полной занятости и дополняется сопутствующей производственной практикой. Условием для поступления является наличие аттестата *Hauptschulabschluss*. Помимо математики, немецкого и английского языков, преподаются теоретические и практические предметы по специальности.

Пути после завершения BEJ:

- Начало профессионального обучения
- Повышение квалификации в *Berufsfachschule* для получения *Fachschulreife* (квалификационного документа, дающего право учиться в специализированных учреждениях) (соответствует аттестату *Realschulabschluss*).

Информацию о BEJ и процедуре приема можно получить непосредственно в *Berufsschule* (см. главу 3.4).

## Berufsfachschule

Школы типа Berufsfachschule организационно связана с Berufliche Schule. Они предлагают возможность профессионального обучения, проводимого исключительно в специализированных школах, в рамках полной занятости. Кроме того, можно получить Mittlerer Bildungsabschluss.

Округ Хайльбронн предлагает широкий спектр возможностей обучения с технической, коммерческой и социально-педагогической специализацией:

- Berufsfachschule для получения начального образования/профессиональной подготовки (от одного года до двух лет)
- Berufsfachschule для получения Fachschulreife (Mittlerer Bildungsabschluss, два года)
- Berufsfachschule для получения Berufsabschluss (диплома о среднем профессиональном образовании) (от одного года до трех лет)
- Berufsaufbauschule (школа профессионального обучения) (один год для получения Fachschulreife)



Более подробную информацию можно получить в конкретной Berufliche Schule (адреса приведены в главе 3.4).

## Berufskolleg

Для поступления в Berufskolleg необходимо иметь Mittlerer Bildungsabschluss (Realschulabschluss). Целью является получение профессионального образования в пределах специализированной школы в течение двух-трех лет. В некоторых случаях можно также получить Fachhochschulreife (аттестат профессиональной зрелости). Существует широкий спектр образовательных курсов с упором на технические, коммерческие и социальные дисциплины, иностранные языки, жилищную экономику и сестринское дело. Более подробную информацию о соответствующих профилях см. в обзоре профессиональных школ в главе 3.4.

### 3.3 Berufliches Gymnasium

Berufliches Gymnasium, как и Aufbaugymnasium, предлагают возможность получить аттестат Abitur (и, таким образом, Allgemeine Hochschulreife) за три года обучения. В отличие от Allgemeinbildendes Gymnasium, Berufliches Gymnasium имеют профильную специализацию, например, в таких областях:

- Экономика
- Техника
- Нутрициология
- Социология
- Здоровье и сестринское дело

Условием для поступления является Mittlerer Abschluss и, как правило, определенный средний балл. При определенных условиях школьный аттестат, полученный за рубежом, также может быть признан как Mittlerer Abschluss (см. главу 4.1). Существуют также ограничения по возрасту. Более подробную информацию о вступительных требованиях можно получить непосредственно в школах или на веб-сайтах школ (см. обзор в главе 3.4).

### 3.4 Berufliche Schule, Berufsgymnasium и Aufbaugymnasium

Школы типа Berufliche Schule в регионе Хайльбронн предлагают множество различных образовательных курсов (см. главу 3.2).

В следующем обзоре также указаны гимназии типа Berufliches Gymnasium, поскольку они организационно связаны с Berufliche Schule. Гимназии типа Aufbaugymnasium также перечислены ниже.



## **Berufliche Schule и Berufsgymnasium**

### **Peter-Bruckmann-Schule**

Sozialwissenschaftliches Gymnasium  
Гимназия с профилем «Социология»  
Специализация: здоровье  
Alfred-Finkbeiner-Straße 2, 74072 Heilbronn  
[www.pbs-hn.de](http://www.pbs-hn.de)

### **Andreas-Schneider-Schule**

Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium Гимназия с профилем «Экономика»  
Специализация: экономика  
Längelter Straße 106, 74080 Heilbronn  
[www.ass-hn.de](http://www.ass-hn.de)

### **Christiane-Herzog-Schule**

Ernährungswissenschaftliches Gymnasium Гимназия с профилем «Нутрициология»  
Специализации: наука о питании и химия  
Biotechnologisches Gymnasium  
Гимназия с профилем «Биотехнологии»  
Специализация: биотехнологии  
Sozial- und Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium  
Гимназия с профилем «Социология и валеология»  
Специализации: педагогика и психология  
Längelterstraße 106, 74080 Heilbronn  
[www.chs-hn.de](http://www.chs-hn.de)

### **Christian-Schmidt-Schule**

Technisches Gymnasium  
Техническая гимназия  
Специализации: техника и менеджмент, средства и методы охраны окружающей среды  
Odenwaldstraße 5, 74172 Neckarsulm  
[www.css-nsu.de](http://www.css-nsu.de)

### **Johann-Jakob-Widmann-Schule**

Technisches Gymnasium  
Техническая гимназия  
Специализация: средства и методы охраны окружающей среды  
Sichererstraße 17, 74076 Heilbronn  
[www.widmannschule.de](http://www.widmannschule.de)

### **Wilhelm-Maybach-Schule**

Technisches Gymnasium  
Техническая гимназия  
Специализации: мехатроника, техническое оформление и медиа-технологии, информационные технологии, техника и менеджмент  
Sichererstraße 17, 74076 Heilbronn  
[www.wms-hn.de](http://www.wms-hn.de)

### **Akademie für Kommunikation Heilbronn**

Technisches Gymnasium  
Техническая гимназия  
Специализация: техническое оформление и медиа-технологии  
Wirtschaftsgymnasium  
Гимназия с профилем «Экономика»  
Специализации: право, реклама/менеджмент мероприятий  
Frankfurter Straße 81–85, 74072 Heilbronn  
[www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de)

**Gustav-von-Schmoller-Schule**

Wirtschaftsgymnasium

Гимназия с профилем «Экономика»

Специализации: экономика, финансы и международная экономика

Frankfurter Straße 63, 74072 Heilbronn

<https://www.gvss-hn.net/>

**Kolping-Bildungszentrum Heilbronn**

Sozialwissenschaftliches Gymnasium

Гимназия с профилем «Социология»

Специализации: педагогика и психология

Kilianstraße 11, 74072 Heilbronn

[www.sg.kolping-bildung-hn.de](http://www.sg.kolping-bildung-hn.de)

**Berufsfachschule am Sülmertor USS impuls**

Специализации: экономика, управление, обслуживание, техника деревообработки,

питание и домоводство

Weipertstraße 17, 74076 Heilbronn

[www.bas-hn.de](http://www.bas-hn.de)

**Diakonisches Institut für soziale Berufe, Altenpflege und Altenpflegehilfe**

**Диаконический институт социальных профессий, ухода за пожилыми людьми**

**и оказания помощи престарелым**

Fritz-Haber-Straße 34/1, 74081 Heilbronn-Sontheim

aps-heilbronn@diakonisches-institut.de

[www.diakonisches-institut.de](http://www.diakonisches-institut.de)

**Gustav-Werner-Schule**

Специализации: домоводство, техника деревообработки и металлообработки

Holzstraße 5, 74072 Heilbronn

gustav-werner-schule@djhn.de

[www.djhn.de/unseren-angebote/schulen/gustav-werner-schule.html](http://www.djhn.de/unseren-angebote/schulen/gustav-werner-schule.html)

**IB Bildungszentrum**

Специализации: питание и домоводство, техника деревообработки и металлообработки

Knorrstraße 8, 74074 Heilbronn

[www.ib-heilbronn.de](http://www.ib-heilbronn.de)

**Kolping Bildungswerk**

Специализации: экономика, социология и дизайн

Bahnhofstraße 8, 74072 Heilbronn

[www.kolping-bildungswerk.de](http://www.kolping-bildungswerk.de)

**Pflegeakademie USS impuls**

Специализации: уход за пожилыми людьми и оказание помощи престарелым

Etzelstraße 34, 74076 Heilbronn

<https://uss-schulen.de/pflegeakademie/>

**Susanne Finkbeiner Schule**

Специализации: техника металлообработки, складская логистика, торговля и продажи,

индустрия общественного питания

Hans-Rießer-Straße 7, 74076 Heilbronn

[www.sfs.bildungspark.de](http://www.sfs.bildungspark.de)

**Richard-von-Weizsäcker-Schule Öhringen**

Sozialwissenschaftliches Gymnasium

Гимназия с профилем «Социология»

Специализации: педагогика и психология

Agrarwissenschaftliches Gymnasium

Гимназия с профилем «Сельскохозяйственные науки»

Специализации: сельскохозяйственные науки, биология и биохимия

Am Maßholderbach 2, 74613 Öhringen

[www.rws-oehringen.de](http://www.rws-oehringen.de)

## **Aufbaugymnasium**

**Aufbaugymnasium des Katholischen Freien Bildungszentrums St. Kilian Гимназия дополнительного образования при Католическом центре бесплатного образования Св. Килиана**  
John-F.-Kennedy-Straße 21, 74074 Heilbronn  
[www.bz-stkilian.de](http://www.bz-stkilian.de)

**Aufbaugymnasium des Evangelischen Paul-Distelbarth-Gymnasiums**  
Гимназия дополнительного образования при евангелической гимназии имени Пауля Дистельбarta  
Mühlrainstraße 51, 74182 Obersulm  
[www.pdg-obersulm.de](http://www.pdg-obersulm.de)

# 4 Признание образовательных квалификаций, полученных за рубежом

## 4.1 Признание школьных аттестатов, полученных за рубежом

Школьные аттестаты, полученные за рубежом, в некоторых случаях могут быть признаны. Это актуально для всех, кто стремится получить школьный аттестат последующей ступени, пройти профессиональное обучение, найти работу или поступить в вуз в Германии.

**Zeugnisanerkennungsstelle Regierungspräsidium Stuttgart**  
**(ведомство по признанию документов об образовании при окружном управлении Штутгарта)**

В Баден-Вюртемберге за признание иностранных школьных аттестатов отвечает ведомство Zeugnisanerkennungsstelle Regierungspräsidium Stuttgart. Это ведомство сравнивает школьные аттестаты из-за рубежа с образовательными квалификациями из Баден-Вюртемберга (например, Hauptschulabschluss, Realschulabschluss/Fachschulreife, Fachhochschulreife/ Hochschulreife) и выдает соответствующее свидетельство.

- В связи с длительным сроком ожидания просим вас подавать заявление как можно раньше. Как правило, для этого вам понадобятся заверенные копии ваших аттестатов. Их можно получить за определенную плату, например в мэрии, а также у присяжных переводчиков, в приходских управлениях или у нотариусов.
- Если признание необходимо для поиска работы или обучения, **перед** подачей заявления вам следует обратиться в Agentur für Arbeit или Jobcenter (если вы являетесь клиентом Jobcenter). В отдельных случаях расходы на процедуру признания покрываются. Однако для этого необходимо предварительно обратиться в соответствующую инстанцию.
- Информация о подаче заявления: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rps/>  
> Über uns > Abteilungen > Abteilung 7 - Schule und Bildung  
> Zeugnisanerkennungsstelle

## **4.2 Признание документа, дающего право на поступление в высшее учебное заведение (Abitur)**

Документы, которые дают право на поступление в высшее учебное заведение, полученные абитуриентами из Европейского союза (ЕС) и Европейской экономической зоны (ЕЭЗ: Исландия, Лихтенштейн, Норвегия), а также Швейцарии, как правило, являются достаточными для обучения в ВУЗах Германии. Для стран, не входящих в ЕС (третьих стран), действуют отдельные правила (касательно требований для поступления в высшие учебные заведения см. также главу 7.1).

### **Информационно-справочная система anabin**

Информационно-справочная система anabin предоставляет начальные, необязательные рекомендации:

[https://anabin.kmk.org/no\\_cache/filter/schulabschluesse-mit-hochschulzugang.html#land\\_gewaehlt](https://anabin.kmk.org/no_cache/filter/schulabschluesse-mit-hochschulzugang.html#land_gewaehlt)

### **Прием на основании профессиональной квалификации**

Помимо школьной образовательной квалификации, открыть дорогу в высшее учебное заведение может и профессиональная квалификация.

→ Дополнительная информация: <https://www.studieren-in-bw.de/vor-dem-studium/bewerben-und-hochschulzulassung/hochschulzugang/>

# 5 Восполнение образовательных квалификаций

Взрослым предлагаются дополнительные возможности для получения образовательных квалификаций по «второму пути получения образования», не прерывая трудовой деятельности или выполнение семейных обязанностей, а также в период интеграции. Эти программы, как правило, являются платными и требуют определенной мотивации и усилий.

## 5.1 **Hauptschulabschluss**

Помимо двух вышеупомянутых учебных заведений, Hauptschulabschluss можно получить также в Abendgymnasium (вечерней гимназии) Хайльбронна (см. главу 5.3).

### **Hauptschulfremdenprüfung (экзамен для лиц, не посещающих Hauptschule (основную школу))**

VHS Heilbronn (центр образования для взрослых в округе Хайльбронн) ежегодно предлагает взрослым курс подготовки к Hauptschulfremdenprüfung. Основное внимание в обучении уделяется немецкому языку и математике. Требования для поступления: знание немецкого языка на уровне B2, а также желательно иметь шесть-семь лет школьного образования. Курс является платным. При определенных условиях можно получить Bildungsgutschein (образовательный ваучер) в Jobcenter округа Хайльбронн (для клиентов Jobcenter) или в Agentur für Arbeit в Хайльбронне.



- ➔ Дополнительная информация:  
<https://www.vhs-heilbronn.de/programm/schulische-bildung/schulabschluss>
- ➔ Информация о Schulfremdenprüfung  
(экзамене для лиц, не посещающих школу):  
[https://hn.schulamt-bw.de/\\_Lde/Startseite/Themen/Schulfremdenpruefung+Hauptschul-+und+Werkrealschulabschluss](https://hn.schulamt-bw.de/_Lde/Startseite/Themen/Schulfremdenpruefung+Hauptschul-+und+Werkrealschulabschluss)
- ➔ Дополнительная информация: <https://km.baden-wuerttemberg.de/de/schule/hauptschule/werkrealschule/schulfremdenpruefung>

## **Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahme (программа подготовки к профессиональному обучению, BvB)**

Программа Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahme (BvB), которая предлагается в Хайльброннском образовательном учреждении USS (адрес см. в главе 3.4) в рамках полной занятости, предназначена для молодых людей, которые уже выполняют Berufsschulpflicht (обязанность посещать профессиональное училище), но еще не имеют Ausbildungsplatz (учебного места для получения профессионального образования). Программа включает в себя, среди прочего, профессиональную ориентацию и стажировку. Существует также возможность получить ранее упущеный Hauptschulabschluss. Контактным лицом является Agentur für Arbeit (см. адрес в главе 9) или Jobcenter (если вы являетесь клиентом Jobcenter).

## **5.2 Realschulabschluss**

Помимо Abendrealschule Heilbronn (вечерней реальной школы в Хайльбронне), Realschulabschluss можно получить также в Abendgymnasium Heilbronn (см. главу 5.3).

### **Abendrealschule Heilbronn**

В лицензированной Abendrealschule Heilbronn (Heilbronn Evening Realschule) учащиеся в возрасте от 16 лет и старше могут получить Realschulabschluss (Mittlere Reife) за 22 месяца. Занятия проводятся в Хайльбронне по вечерам в будние дни за небольшую плату (20 уроков в неделю). Выпускные экзамены проводятся в соответствии с действующим положением о проведении экзаменов Министерства просвещения, молодежи и спорта (Kultusministerium) Баден-Вюртемберга в Abendrealschule Heilbronn.

Необходимыми условиями являются хорошее знание немецкого языка и наличие аттестата Hauptschulabschluss.

- ➔ Дополнительная информация: <https://www.abendrealschule-heilbronn.de>  
Gildenstr. 28, 74074 Heilbronn (место проведения занятий:  
Weststr. 33, 74072 Heilbronn), тел.: 07131-251304,  
эл. почта: abendrealschule.heilbronn@t-online.de
- ➔ Информация о Schulfremdenprüfung для получения аттестата Realschulabschluss:  
[https://hn.schulamt-bw.de/\\_Lde/Startseite/Themen/Schulfremdenpruefung+Realschulabschluss](https://hn.schulamt-bw.de/_Lde/Startseite/Themen/Schulfremdenpruefung+Realschulabschluss)
- ➔ Дополнительная информация <https://km.baden-wuerttemberg.de/de/schule/realschule/schulfremdenpruefung-realschule>

## 5.3 Abitur

### Abendgymnasium Heilbronn

В Abendgymnasium Heilbronn взрослые могут получить школьные аттестаты с несколькими образовательными квалификациями. Образование предназначено как для людей без школьного аттестата, так и для тех, кто имеет Hauptschulabschluss, Mittlerer Bildungsabschluss или Fachhochschulreife.

В зависимости от предыдущего образования, Mittlerer Bildungsabschluss можно получить за два года, получение аттестата Fachhochschulreife занимает от двух до трех лет, а для получения аттестата Abitur требуется два, три или четыре года. Занятия проводятся четыре раза в неделю по вечерам.

Помимо солидных знаний немецкого языка, необходимым условием является подтверждение профессионального образования, опыта работы или ведение семейного домашнего хозяйства. Кроме того, может быть признана текущая безработица. Знание второго иностранного языка можно подтвердить, пройдя Feststellungsprüfung (квалификационный экзамен) или посещая занятия по французскому языку в Abendgymnasium.

→ Дополнительная информация:  
[www.ag.kbz-hn.de](http://www.ag.kbz-hn.de), [sekretariat@kbw-gruppe.de](mailto:sekretariat@kbw-gruppe.de), тел.: 07131 888 60

# 6 Ausbildung (профессиональное обучение)

В Германии существует особая модель получения профессиональной квалификации: Ausbildung. Обычно обучение длится от двух до трех с половиной лет.

При определенных условиях профессиональное обучение можно сократить, продлить или проходить в рамках неполной занятости.



Заявление о соискании учебного места Ausbildungsplatz подается непосредственно на предприятие. В случае заинтересованности соискателя приглашают на собеседование. Если обе стороны удовлетворены, заключается Ausbildungsvertrag (договор о профессиональном обучении).

Основными контактными лицами по вопросам профессионального обучения являются сотрудники агентства занятости Agentur für Arbeit или центра трудоустройства Jobcenter (если вы являетесь клиентом Jobcenter). Консультации и поддержку также предоставляют Industrie- und Handelskammer Heilbronn-Franken (Торгово-промышленная палата Хайльбронн-Франкен, IHK) и Handwerkskammer Heilbronn-Franken (Ремесленная палата Хайльбронн-Франкен, HWK). Таким образом лица, заинтересованные в профессиональном обучении, могут в любом случае получить необходимую помощь и поддержку.

Большинство вариантов профессионального обучения организованы по дуальной системе в сотрудничестве с предприятиями. Это означает, что ученики, получающие профессиональное образование (Azubi), обычно проводят определенные дни в неделю

- в Berufsschule на теоретических занятиях и
- на предприятии (практическое

обучение). Кроме того, существуют варианты профессионального обучения, реализуемые исключительно в пределах специализированной школы. В общей сложности можно выбрать около 350 профессий в самых разных отраслях.

## Информация о профессиях

В Интернете есть несколько очень полезных источников информации, которые помогут вам составить общее представление о вариантах профессионального обучения, например:

- [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de)
- [www.berufenet.arbeitsagentur.de](http://www.berufenet.arbeitsagentur.de)
- [www.berufe.tv](http://www.berufe.tv)

## Преимущества профессионального обучения

- Возможности долгосрочного труда благодаря профессиональному обучению, предотвращение безработицы
- Хорошие возможности заработка и развития (частично зависят от профессии)
- Получение Ausbildungsgehalt (оплата труда в период профессионального обучения) (исключение: профессиональное обучение, реализуемое исключительно в пределах специализированной школы)
- Возможность продолжить обучение и получить квалификацию мастера после завершения профессионального обучения (открывает возможность для независимости)
- ➔ Пройдя профессиональное обучение и имея несколько лет опыта работы, можно также получить документ, дающий право на поступление в высшее учебное заведение по выбранной специальности, и даже учиться по своей специальности без Abitur.

### 6.1 Требования к прохождению профессионального обучения

Профессиональное обучение является вариантом для многих людей. Важную роль играют следующие аспекты:



#### ➔ **Владение немецким языком:**

рекомендуется владение немецким языком на уровне не ниже B2 (Общеевропейские компетенции владения иностранным языком, GER). При более низком уровне владения языком могут возникнуть проблемы на занятиях в Berufsschule и на экзаменах. Во время работы на предприятии и посещения Berufsschule остается мало времени для систематического совершенствования своих знаний немецкого языка. Опыт показывает, что дополнительные занятия по немецкому языку по вечерам, в выходные и во время каникул, например, в рамках профессиональных языковых курсов (Berufssprachkurse) или курсов для учеников, получающих профессиональное образование, являются большой нагрузкой.

#### ➔ **Образовательная квалификация:** как правило, для заключения Ausbildungsvertrag требуется как минимум Hauptschulabschluss, а для некоторых специальностей, приобретаемых в процессе профессионального обучения, – более высокие ступени образования. В случае отсутствия образовательной квалификации в отдельных случаях могут применяться иные правила.

- **Возрастное ограничение:** как правило, возрастных ограничений для начала профессионального обучения не существует. Лица старше 25 лет, заинтересованные в профессиональном обучении, должны обратиться в Agentur für Arbeit, в Jobcenter (если они являются клиентами Jobcenter) или в соответствующие палаты для получения возможности Teilqualifizierung (поэтапного повышения квалификации, TQ). Эти модульные программы также могут привести к получению Berufsabschluss (см. ниже).
- **Мотивация к обучению:** посещение занятий в Berufsschule, работа на предприятии, а также выполнение требований для сдачи промежуточных и выпускных экзаменов предполагают постоянную готовность к учебе.

## **Einstiegsqualifizierung (EQ-Praktikum – стажировка, подготавливающая молодежь к профессиональному обучению)**

В рамках Einstiegsqualifizierung (EQ) молодые люди могут познакомиться со специальностью, приобретаемой в процессе профессионального обучения, непосредственно на предприятии. Einstiegsqualifizierung длится не менее четырех и не более 12 месяцев. В случае положительного результата с молодыми людьми заключается Ausbildungsvertrag.

Период целевого финансирования начинается не ранее 1 октября каждого года. В некоторых случаях возможно более раннее начало программы – с 1 августа.

Обратитесь в Agentur für Arbeit (информацию см. в главе 6.2) или в Jobcenter (если вы являетесь клиентом).



## **Teilqualifikation (частичная квалификация, TQ)**

В случае с Teilqualifikation (TQ) мотивированные люди старшего возраста, рабочие средней квалификации или переселенцы с опытом работы от 25 лет могут приобрести профессиональные знания в рамках модульной системы, чтобы в конце сдать экзамен и получить Berufsabschluss. TQ основывается на обычных специальностях, приобретаемых в процессе профессионального обучения, и предлагаются для технических и коммерческих специальностей, а также для различных сфер услуг, например, для складского хозяйства или ресторально-гостиничного бизнеса. Иногда TQ проводится также в образовательных учреждениях. Более подробную информацию можно получить у консультантов агентства Agentur für Arbeit ( см. в главе 6.2).

## **Помощь в поиске Ausbildungsplatz**

Перечисленные ниже интернет-сайты помогут вам в поиске свободного Ausbildungsplatz:

- Поиск учебного места в Agentur für Arbeit:  
<https://www.arbeitsagentur.de/jobsuche/>
- Возможность поиска учебных мест в Berufsinformationszentrum (центре профориентации, BIZ):  
<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/heilbronn/biz-heilbronn>
- Биржа учебных мест IHK:  
<https://www.ihk-lehrstellenboerse.de/>
- Биржа учебных мест HWK:  
<https://service.hwk-heilbronn.de/lehrstellenangebotssuche/>

## **6.2 Возможности консультирования и поддержки в области профессионального обучения**

Лица, заинтересованные в профессиональном обучении, могут получить консультации и поддержку во многих местах. Приведенные ниже учреждения являются важными организациями в этой области.

### **Berufsberatung der Agentur für Arbeit Heilbronn (отдел консультирования по вопросам профориентации в Agentur für Arbeit, Хайльбронн)**

- Индивидуальные консультации по всем вопросам, связанным с выбором профессии
- Определение личных склонностей (тест на выбор профессии)
- Информация о профессиональном обучении и об открытых Ausbildungsstellen (местах для прохождения профессионального обучения)
- Информация о процедуре подачи заявления
- Информация о школах и других возможностях переходного периода
- Информация о языковой поддержке

## **Контакты и дополнительная информация**

Agentur für Arbeit Heilbronn

Rosenbergstraße 50, 74074 Heilbronn

<https://www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung>

<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/heilbronn>

Эл. почта: [Heilbronn@arbeitsagentur.de](mailto:Heilbronn@arbeitsagentur.de)

Эл. почта отдела Berufsberatung: [Heilbronn.Berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:Heilbronn.Berufsberatung@arbeitsagentur.de)

Запись на консультацию: 07131 969 888

BiZ можно посещать ежедневно без предварительной записи.  
Здесь можно получить информацию об учебе в ВУЗах, профессиональном обучении и профессиях:

- Поиск учебных мест для получения профессионального образования / рабочих мест
- Информация о составлении резюме
- Использование компьютера, включая цветной принтер, сканер и USB для составления резюме
- ➔ В случае возникновения трудностей при написании резюме здесь могут помочь: <https://www.arbeitsagentur.de> > Arbeitslos und Arbeit finden > Bewerbungstraining > Bewerbung schreiben

## **Handwerkskammer Heilbronn-Franken (HWK) Industrie- und Handelskammer Heilbronn-Franken (IHK)**

Палаты, представляющие интересы предприятий и компаний, также предлагают лицам, заинтересованным в профессиональном обучении, разнообразные возможности получения информации и поддержки.

### **Консультанты по вопросам профессионального обучения при палате HWK**

В палате Handwerkskammer Heilbronn-Franken консультант по делам переселенцев г-жа Гиль (Gil) дает консультации по вопросам профессиональной подготовки:



**Handwerkskammer  
Heilbronn-Franken**

Контактное лицо: г-жа Аннабель Гиль (Annabel Gil)  
Handwerkskammer Heilbronn-Franken  
Allee 76, 74072 Heilbronn  
тел.: 07131 791-157, Annabel.Gil@hwk-heilbronn.de

Г-жа Гиль бесплатно консультирует лиц, заинтересованных в профессиональном обучении, помогает в выборе профессии, а также в составлении резюме и прохождении собеседований. А еще она оказывает поддержку в поиске мест для стажировок и учебных мест для получения профессионального образования, а также в установлении контактов с предприятиями.

Консультанты палаты также помогут решить многие вопросы и проблемы, связанные с профессиональным обучением, поступлением в Berufsschule или работой на предприятии. При возникновении трудностей рекомендуется обращаться к ним как можно раньше.

Контактные данные: [www.hwk-heilbronn.de](http://www.hwk-heilbronn.de) > Ausbildung > Beratung > Beratung für Auszubildende

## Консультанты по вопросам профессионального обучения при палате IHK

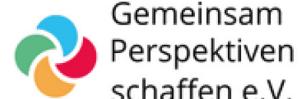
Контактные данные: [www.heilbronn.ihk.de](http://www.heilbronn.ihk.de) > Ausbildung & Weiterbildung > Ausbildung



IHK Heilbronn-Franken

## Тренеры по трудоустройству в Бад-Раппенау

Тренеры по трудоустройству на общественных началах оказывают индивидуальную поддержку приезжим из Бад-Раппенау и других городов округа Хайльбронн при устройстве на работу или прохождении профессионального обучения:



- в поиске рабочего места или подходящего варианта профессионального обучения
- в написании резюме
- помогают сориентироваться на немецком рынке труда
- ➔ Место встречи: по вторникам с 10:00 до 12:00 в доме молодежи MaxiMal, Hinter dem Schloß 6, 74906 Bad Rappenau, тел.: (0049) 0171 3755359, эл. почта: [jobcoach-badrappnau@gmx.de](mailto:jobcoach-badrappnau@gmx.de)

## 6.3 Помощь во время профессионального обучения

Несмотря на тщательную подготовку к профессиональному обучению, во время обучения могут возникнуть проблемы. В таких случаях можно получить поддержку от различных организаций.

### Поддержка в Berufsschule

В каждой Berufsschule преподаватели-консультанты или социальные работники оказывают поддержку в случае возникновения проблем, возникающих во время профессионального обучения. Они могут предложить адресную помощь и порекомендовать учащимся обратиться в соответствующие службы поддержки. Связаться с ними помогут преподаватели курсов или сотрудники школьной администрации.



## Консультанты по вопросам профессионального обучения при палате IHK и HWK

Консультанты по вопросам обучения при палате Handwerkskammer Heilbronn-Franken (HVK) и Industrie- und Handelskammer Heilbronn-Franken (IHK) также оказывают поддержку ученикам, получающим профессиональное образование (информацию об их консультационных услугах см. также в главе 6.2).

- Контактные данные:

**IHK:** [www.heilbronn.ihk.de](http://www.heilbronn.ihk.de) > Ausbildung & Weiterbildung > Ausbildung

**HVK:** [www.hvk-heilbronn.de](http://www.hvk-heilbronn.de) > Ausbildung > Beratung > Beratung für Auszubildende

## Assistierte Ausbildung (ассистированное профессиональное обучение, AsA)

Assistierte Ausbildung (AsA) – это индивидуальная программа поддержки для учеников, получающих профессиональное образование, в возрасте от 18 до 25 лет, направленная на обеспечение успешного прохождения профессионального обучения. Например, в программу входят дополнительные занятия в индивидуальном порядке, помочь в изучении немецкого языка, поддержка в подготовке к экзаменам, а также консультации по социальным проблемам или конфликтам. В некоторых случаях программа AsA начинается еще до начала профессионального обучения. Посредничество осуществляется профконсультантами агентства Agentur für Arbeit в Хайльбронне (контактные данные см. в главе 9) или посредниками центра трудоустройства Jobcenter (если учащийся является его клиентом).

- Дополнительная информация:

<https://www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/assistierte-ausbildung-asa>

## Программа наставничества VerAplus (повышение успешности профессионального обучения)

**VerA plus**  
Stark durch die Ausbildung

Личные наставники инициативы VerAplus службы Senior-Expert-Service (Служба старших экспертов, SES) на общественных началах и бесплатно оказывают поддержку ученикам, получающим профессиональное образование, в течение длительного периода времени, помогая им решать все проблемы, возникающие в процессе обучения, например, с учебным материалом, в Berufsschule или на предприятии.

- Заявку на предоставление наставничества в процессе профессионального обучения можно подать онлайн:

<https://vera.ses-bonn.de/ich-bin-azubi>

Контактные данные: региональный координатор Клаус Хардер (Klaus Harder),

Эл. почта: [heilbronn@vera.ses-bonn.de](mailto:heilbronn@vera.ses-bonn.de), тел.: +49 171 3755359,  
[www.vera.ses-bonn.de](http://www.vera.ses-bonn.de)

## 6.4 Финансовая поддержка во время профессионального обучения

В зависимости от типа профессионального обучения (проводимое в пределах специализированной школы или дуальное), существуют различные варианты финансирования.

### **Schulische Ausbildung (профессиональное обучение, проводимое в пределах специализированной школы)**

Если профессиональное обучение проводится исключительно в пределах специализированной школы, то ученики, получающие профессиональное образование, могут подать заявку на участие в программе Ausbildungs-BAföG (государственная программа финансовой поддержки в Германии для студентов, обучающихся по программе профессиональной подготовки) в администрации округа.

- ➔ Дополнительная информация:  
Jugendamt Besondere Dienste  
Специальные службы ведомства по делам молодежи  
Lerchenstraße 40, 74072 Heilbronn, тел.: 07131 994406  
Эл. почта: [Jugendamt@landratsamt-heilbronn.de](mailto:Jugendamt@landratsamt-heilbronn.de)  
[www.landkreis-heilbronn.de/ausbildungsfoerderung](http://www.landkreis-heilbronn.de/ausbildungsfoerderung)
- ➔ См. также информацию на веб-сайте BAföG: [www.bafög.de](http://www.bafög.de)

### **Duale Ausbildung (дуальное обучение)**

В случае Duale Ausbildung на предприятии и в Berufsschule при определенных условиях можно подать заявку на получение Berufsausbildungsbeihilfe (пособия на профессиональное обучение, BAB) в Agentur für Arbeit Хайльбронна.

- ➔ Дополнительная информация:  
[www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab](http://www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab)

### **Kindergeld für Auszubildende (детское пособие для учеников, получающих профессиональное образование)**

При определенных условиях ученики до 25 лет, получающие профессиональное образование, получают детское пособие. Данным вопросом в округе Хайльбронн занимается отдел семейных пособий Familienkasse Baden-Württemberg-Ost, местонахождение – город Таубербишофсхайм.

- ➔ Дополнительная информация:  
<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkasse/familienkasse-baden-wuerttemberg-ost-tauberbischofsheim.html>

# 7 Обучение в ВУЗах Германии

## 7.1 Требования для обучения в ВУЗах Германии

Для обучения в институте или университете Баден-Вюртемберга иностранные граждане, прибывшие в страну, как правило, должны иметь действующий вид на жительство. Иностранным студентам, подающим документы из-за рубежа, требуется студенческая виза.

Кроме того, требуются:

- Признанные в Германии документы, дающие право на поступление в высшее учебное заведение
- Очень хорошее знание немецкого языка (не ниже уровня C1) и подтверждение сдачи экзамена по немецкому языку, необходимого для поступления, например TestDaF, DSH2 или C1 telc Hochschule



### Документ, дающий право на поступление в высшее учебное заведение

Документы, дающие право на поступление в высшее учебное заведение (например, Abitur), полученные абитуриентами из стран ЕС/ЕЭЗ и Швейцарии, как правило, являются достаточными для обучения в ВУЗах Германии. Кроме того, в каждой стране действуют свои правила.

- ➔ Информационно-справочная система anabin предоставляет начальные, необязательные рекомендации. Дополнительная информация:  
[https://anabin.kmk.org/no\\_cache/filter/schulabschluss-mit-hochschulzugang.html#land\\_gewaehlt](https://anabin.kmk.org/no_cache/filter/schulabschluss-mit-hochschulzugang.html#land_gewaehlt)



Абитуриенты без документов, дающих право на непосредственное поступление в высшее учебное заведение, могут посещать двухсеместровый Studienkolleg в Констанце (специальность «Техника» или «Экономика»).

- ➔ Дополнительная информация:  
<https://www.htwg-konstanz.de/studium/studienkolleg-der-htwg-konstanz>

Помимо признанного в Германии документа, дающего право на поступление в высшее учебное заведение, уже несколько лет дорогу в ВУЗ могут открыть также профессиональные квалификации.

- ➔ Дополнительная информация: <https://www.studieren-in-bw.de/vor-dem-studium/bewerben-und-hochschulzulassung/hochschulzugang/>

По поводу доступных вариантов обучения рекомендуется заранее обратиться за консультацией в консультационные центры, перечисленные в разделе 7.3.

## **Знание немецкого языка**

Обучение почти по всем программам бакалавриата ведется на немецком языке. Лишь несколько магистерских программ преподаются на английском языке:

- ➔ Информация про курсы обучения: <https://www.daad.de/de/studieren-und-forschen-in-deutschland/studienprogramme-sprachkurse/alle-studiengaenge/>

Информация о требуемых уровнях знания немецкого языка может различаться в зависимости от учебной программы. Ее можно получить в соответствующих университетах. Многие университеты требуют сдачи экзамена на знание немецкого языка для поступления в ВУЗ (DSH).

- ➔ Дополнительная информация: <http://dsh.de/>

## **7.2 Финансирование обучения в ВУЗах**

Бакалаврские программы (а в некоторых случаях и магистерские программы) в государственных вузах, как правило, бесплатны. Однако абитуриентам, приехавшим в Германию на учебу по студенческой визе, придется платить за обучение в ВУЗах Германии.

### **BAföG**

Для обеспечения прожиточного минимума существует BAföG (Федеральный закон о содействии образованию). Половина этого финансирования представляет собой субсидию, а другая половина – беспроцентный кредит, который необходимо погасить впоследствии. Получить финансирование по BAföG могут также иностранные граждане, например, граждане ЕС, лица с постоянным видом на жительство или лица, признанные беженцами. Заявки следует направлять в студенческие союзы при ВУЗах, которые также предоставляют консультации по этому вопросу.

- ➔ Дополнительная информация: <https://www.bafög.de/>, а также студенческие союзы при соответствующем университете

### **Garantiefonds Hochschule (гарантийный фонд в сфере высшего образования)**

При определенных условиях возможна финансовая поддержка со стороны Garantiefonds Hochschule (GF-H) (см. главу 7.3).

## Стипендии

Также возможно финансирование за счет стипендии.

- Дополнительная информация: [www.daad.de](http://www.daad.de) > Studieren und Forschen in Deutschland > Die Stipendien > Stipendiendatenbank

## 7.3 Консультирование и информация для приезжих абитуриентов

Консультанты по вопросам образования от организации GF-H в IN VIA Stuttgart консультируют и поддерживают молодых переселенцев при подготовке, поступлении или продолжении академической карьеры. Определенные группы лиц могут также получить финансовую поддержку.



Заинтересованные лица могут записаться для получения консультации:

- Запись на консультацию/заявление:  
[https://bildungsbildungsberatung-gfh.de/wde/kontakt/Online-Anmeldung\\_Antrag.php](https://bildungsbildungsberatung-gfh.de/wde/kontakt/Online-Anmeldung_Antrag.php)

Абитуриентам могут быть предложены курсы немецкого языка до уровня C1 (этот вопрос рассматривается в ходе консультации).

- Дополнительная информация: <http://invia-drs.de/gemeinsam-perspektiven-entwickeln/bildungsberatung-garantiefonds-hochschule/>

## Дополнительная информация об обучении в ВУЗах

Основным источником информации об обучении в ВУЗах Германии является Deutscher Akademischer Austauschdienst (немецкая служба академических обменов, DAAD).



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service

Кроме того, существует множество других информационных порталов:

- <https://www.daad.de/de/>
  - <https://www.hochschulkompass.de/home.html>
  - <https://www.study-in-germany.de/de/>
- Информация об обучении в ВУЗах Баден-Вюртемберга:  
<https://www.studieren-in-bw.de/>
- Рейтинг ВУЗов:  
<https://www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/plan-your-studies/che-university-ranking/>

# 8 Признание иностранных профессиональных квалификаций и дипломов о высшем образовании

Вы получили высшее образование или профессиональную квалификацию, проработав не менее двух лет в своей стране? Если да, то, возможно, вы сможете получить признание своей квалификации в Германии и работать квалифицированным специалистом по своей профессии.

→ Клиенты центра трудаустроства Jobcenter: запишитесь на прием в Jobcenter к консультанту по вопросам дополнительного образования. Он проконсультирует вас о возможности признания вашей профессиональной квалификации, полученной за рубежом, и о том, будут ли покрыты связанные с этим расходы.

## 8.1 Регулируемые и нерегулируемые профессии

Признание академических дипломов и специальностей, приобретаемых в процессе профессионального обучения, требуется не всегда. При этом обычно применяется следующее:

- Регулируемые профессии защищены законом и требуют признания для осуществления профессиональной деятельности (например, профессии в сфере здравоохранения).
- Нерегулируемые профессии не защищены законом. Для работы в такой профессии формальное признание не является обязательным.
- Помимо вопроса о признании, всегда необходимо учитывать соответствующие положения законодательства о пребывании в стране. Дополнительная информация: <https://www.make-it-in-germany.com>

Процедура признания или оценка вашего Hochschulabschluss (диплома о высшем образовании) дает такие преимущества:

- Вы можете работать в Германии в качестве квалифицированного специалиста. Это открывает перед вами лучшие карьерные возможности и позволяет зарабатывать больше.
- В некоторых профессиональных сферах признание профессиональной квалификации необходимо для осуществления деятельности (см. таблицу ниже).
- Благодаря признанию иностранной квалификации вы становитесь привлекательным квалифицированным специалистом на рынке труда в зависимости от профессиональной сферы.

## Когда необходимо признание? Регулируемые и нерегулируемые профессии

Профессия	Признание: ОБЯЗАТЕЛЬНО или НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	Примеры
Специальности, приобретаемые в процессе профессионального обучения	Регулируемые: признание = ОБЯЗАТЕЛЬНО	<ul style="list-style-type: none"> <li>Профессии в сфере здравоохранения (например, медицинские сестры/ медбратья)</li> <li>Педагогические профессии (например, воспитатели)</li> </ul>
Специальности, приобретаемые в процессе профессионального обучения	Нерегулируемые: признание = НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ремесленные профессии (например, парикмахеры)</li> <li>Профессии, которые относятся к сфере ответственности Торгово-промышленной палаты (например, секретари-делопроизводители)</li> </ul>
Академические профессии	Регулируемые: признание = ОБЯЗАТЕЛЬНО	<ul style="list-style-type: none"> <li>Медицинские профессии (например, врачи, фармацевты)</li> <li>Педагогические профессии (учителя, социальные педагоги)</li> <li>Инженеры с получением звания</li> </ul>
Академические профессии	Нерегулируемые: Признание/оценка свидетельств об образовании = НЕОБЯЗАТЕЛЬНО	<ul style="list-style-type: none"> <li>Социологи, экономисты</li> <li>Профессии в области гуманитарных и социальных наук</li> <li>MINT-профессии (математика, информатика, естественные науки и техника)</li> <li>Инженеры без получения звания</li> </ul>

Источник: [https://www.netzwerk-iq.de/Programm „Integration durch Qualifizierung“ \(IQ\)](https://www.netzwerk-iq.de/Programm „Integration durch Qualifizierung“ (IQ))

- Чтобы проверить, требуется ли признание вашего диплома Berufsabschluss и какая организация может вам в этом помочь, посетите портал «Anerkennung in Deutschland» («Признание в Германии»). (<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/>).

## 8.2 Признание профессиональных квалификаций

Информационный интернет-портал «Anerkennung in Deutschland» предоставляет информацию о том, какой орган отвечает за признание вашего профессионального образования:



<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/fachkraefte.php>

На портале <https://www.bq-portal.de/> можно ознакомиться с образовательными программами немецких специальностей, приобретаемых в процессе профессионального обучения. Это позволит вам заранее проверить, есть ли у вашего иностранного диплома шанс на признание.

**Anerkennungsberatung  
(консультационная служба  
по вопросам признания  
профессиональной квалификации) при палате  
Handwerkskammer Heilbronn-Franken (HWK)**



Handwerkskammer  
Heilbronn-Franken

- Консультации и процедуры по определению эквивалентности профессиональных квалификаций в ремесленных профессиях (Закон об оценке профессиональной квалификации Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz, BQFG), а также консультации по Anpassungsqualifizierung (адаптационной квалификации) и Закон об иммиграции квалифицированных специалистов Fachkräfteeinwanderungsgesetz (FEG)

Контактные данные:

Bettina Ludwig, Handwerkskammer Heilbronn-Franken  
Berufsbildung, Anerkennung ausländischer Bildungsnachweise  
Allee 76, 74072 Heilbronn  
Tel. 07131 791-162, E-Mail: [Bettina.Ludwig@hwk-heilbronn.de](mailto:Bettina.Ludwig@hwk-heilbronn.de)

**Anerkennungsberatung при палате Industrie-  
und Handelskammer Heilbronn-Franken (IHK)**



Heilbronn-Franken

- Консультации по определению эквивалентности профессиональных квалификаций в промышленности и торговле (Закон об оценке профессиональной квалификации Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz, BQFG), а также консультации по Anpassungsqualifizierung (адаптационной квалификации) и Закон об иммиграции квалифицированных специалистов Fachkräfteeinwanderungsgesetz, FEG)
- FEG:  
[Neue Regelungen zur Fachkräfteeinwanderung - IHK Heilbronn-Franken](#)
- BQFG:  
[Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse - IHK Heilbronn-Franken](#)

Контактные данные:

Sabine Schmälzle, Industrie und Handelskammer  
Referentin Berufsbildung  
Сабина Шмельцле, Торгово-промышленная палата  
Ответственный сотрудник по вопросам профессиональной подготовки  
Тел.: 07131 9677-451, эл. почта: [aerkenning@heilbronn.ihk.de](mailto:aerkenning@heilbronn.ihk.de)

## **Anerkennungsberatung при AWO Stuttgart (благотворительном фонде помощи рабочим в Штутгарте)**

Консультационная служба по вопросам признания профилей квалификации при организации AWO Stuttgart предоставляет общие консультации по признанию.

Регулярные консультации проводятся по предварительной записи в Хайльбронне.



### **Консультативная группа по признанию и квалификации**

[https://www.awo-stuttgart.de/index.php/migrant-innen/  
anerkennungs-und-qualifizierungsberatung](https://www.awo-stuttgart.de/index.php/migrant-innen/anerkennungs-und-qualifizierungsberatung)

Эл. почта: [anerkennung@awo-stuttgart.de](mailto:anerkennung@awo-stuttgart.de)

Телефон: 0711-21061-17

➔ Дополнительную общую информацию об Anerkennungsberatung можно найти здесь: [www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)

## **8.3 Признание дипломов о высшем образовании / университетских дипломов**

Если у вас есть иностранный Hochschulabschluss по регулируемой профессии (см. раздел 8.1), вам в любом случае необходимо подать заявку на его признание, например, если вы врач или фармацевт. Имея Hochschulabschluss по нерегулируемой профессии, вы можете работать по своей специальности без признания диплома, например, если вы математик или социолог.

### **➔ БАЗА ДАННЫХ anabin**

В базе данных ANABIN Kultusministerkonferenz (Постоянной конференции министров образования и культуры федеральных земель)

можно заранее проверить, признаны ли диплом и высшее учебное заведение в Германии (H+). Кроме того, там можно найти всю информацию о признании свидетельств об образовании:

<https://anabin.kmk.org/anabin.html>



## Оценка дипломов о высшем образовании

Для улучшения карьерных перспектив иногда может быть целесообразно за определенную плату провести оценку зарубежного документа о высшем образовании даже для нерегулируемой профессии. Оценка свидетельства об образовании – это официальный документ, описывающий вашу квалификацию, полученную в ВУЗе за рубежом, и сравнивающий ее с немецкой образовательной квалификацией. Это позволяет работодателям легче классифицировать вашу квалификацию, а вам, в случае необходимости, дает преимущества при подаче резюме или во время переговоров по вопросам заработной платы.

### Дополнительная информация и подача заявки:

Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (Центральное ведомство

по вопросам иностранного образования, ZAB) при канцелярии

Kultusministerkonferenz

Graurheindorfer Straße 157, 53117 Bonn

(Почтовый адрес: Postfach 2240, 53012 Bonn)

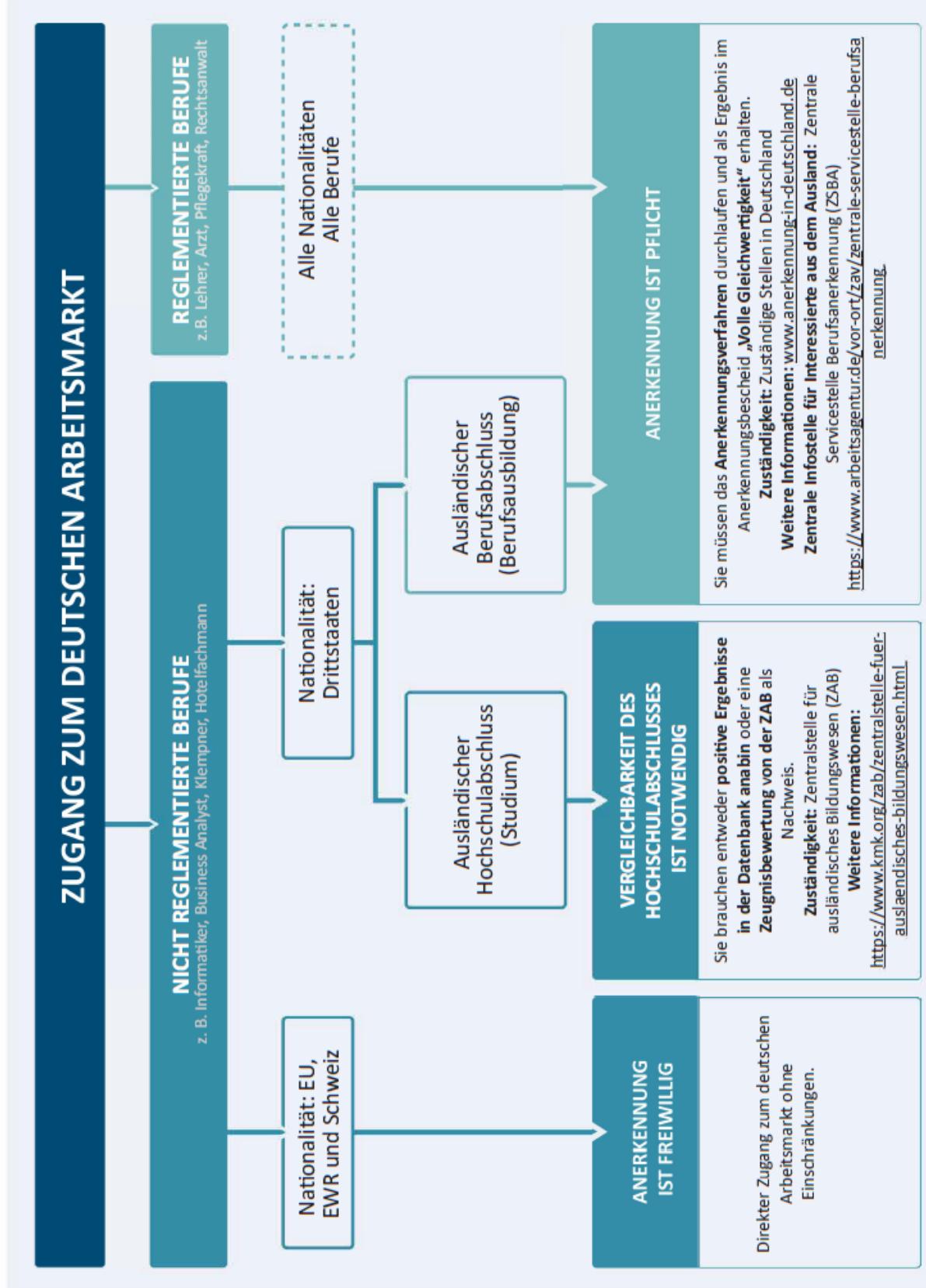
Эл. почта: [zabservice@kmk.org](mailto:zabservice@kmk.org), тел.: 0228 501664

[www.kmk.org/zeugnisbewertung](http://www.kmk.org/zeugnisbewertung)

Предварительная проверка свидетельства об образовании:

<https://zab.kmk.org/> > Zeugnisbewertung > Zum Vorab-Check

- ➔ Для клиентов Agentur für Arbeit или Jobcenter расходы могут быть покрыты. Обязательно уточните это **перед подачей заявления!**
- ➔ AWO-Anerkennungsberatung (консультационная служба по вопросам признания профессиональной квалификации при благотворительном фонде помощи рабочим) также предоставляет консультации касательно признания иностранных дипломов о высшем образовании:  
<https://www.awo-stuttgart.de/index.php/migrant-innen/anerkennungs-und-qualifizierungsberatung>



# 9 Консультирование и поддержка

## 9.1 Финансовая помощь в форме Bildung und Teilhabe-Leistungen (субсидии на образование и социальную адаптацию, BiT)

Дети и подростки из семей с низким доходом могут получить поддержку в рамках Bildungs- und Teilhaberpaket (пакета социальной помощи на нужды образования и социальной адаптации, BiT).

➔ Финансовая поддержка предоставляется на:

- школьные принадлежности: 195 евро на каждого ребенка за учебный год (130/65 евро);
- перевозку школьников: от 3 км, 39,42 евро в месяц;
- однодневные/многодневные школьные экскурсии: общая стоимость;
- совместный обед в школе: общая стоимость;
- досуг для детей до 18 лет: максимум 15 евро в месяц на членские взносы в клубах, детские лагеря и т. д.;
- поддержку в обучении / дополнительные занятия: местные цены.

(По состоянию на август 2025 г.)

➔ Дополнительная информация:

<https://www.landkreis-heilbronn.de/bildungs-und-teilhaberpaket-fuer-kinder-und-jugendliche.9083.htm>

<https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/bildung-und-teilhabe>

## Сфера компетенции по вопросам ВиТ

В зависимости от социального пособия или личных обстоятельств, заявления на получение льгот в рамках пакета ВиТ принимают различные учреждения.

Социальное пособие	Компетентный орган ВиТ
Базовое пособие для соискателей работы (гражданское пособие)	
Родители, которые не получают социальные пособия, но тем не менее не могут покрыть расходы на образование и социальную адаптацию ребенка (выплата пособия по потребности)	Jobcenter Landkreis Heilbronn (центр трудоустройства округа Хайльбронн) <a href="https://www.jobcenter-landkreis-heilbronn.de/thema/bildung-und-teilhabe/">https://www.jobcenter-landkreis-heilbronn.de/thema/bildung-und-teilhabe/</a>
Социальная помощь (пособие на проживание или базовое пособие в пожилом возрасте или при частичной потере трудоспособности)	Landratsamt Heilbronn, Amt 41.13 (Sozial- und Versorgungsamt) Администрация округа Хайльбронн, кабинет 41.13 (Ведомство социального обеспечения)
Wohngeld (жилищное пособие)	<a href="https://www.landkreis-heilbronn.de/bildungs-und-teilhabepaket-fuer-kinder-und-jugendliche.9083.htm">https://www.landkreis-heilbronn.de/bildungs-und-teilhabepaket-fuer-kinder-und-jugendliche.9083.htm</a>
Kinderzuschlag (надбавка на детей помимо детского пособия)	
Asylbewerberleistungen (материальная помощь для иностранцев, ищущих убежище в Германии)	Landratsamt Heilbronn, Amt 51.3 (Amt für Migration und Integration) Администрация округа Хайльбронн, кабинет 51.3 (Ведомство по делам миграции и интеграции) <a href="https://www.landkreis-heilbronn.de/leistungen-fuer-gefluechtete.14416.htm">https://www.landkreis-heilbronn.de/leistungen-fuer-gefluechtete.14416.htm</a>

## 9.2 Адреса

### Agentur für Arbeit Heilbronn

Rosenbergstraße 50, 74074 Heilbronn

<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/heilbronn>

Эл. почта: [Heilbronn@arbeitsagentur.de](mailto:Heilbronn@arbeitsagentur.de)

Запись на консультацию по телефону: 07131 969 888

### Jobcenter Landkreis Heilbronn

Rosenbergstraße 59, 74074 Heilbronn

Телефон: 07131 3951593

<https://www.jobcenter-landkreis-heilbronn.de/>

Эл. почта: [Jobcenter-LK-Heilbronn@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-LK-Heilbronn@jobcenter-ge.de)

### Миграционная консультация

В зависимости от места жительства и возраста лиц, полномочия по предоставлению консультаций имеют различные консультационные центры. Есть консультационные центры для взрослых (миграционная консультация, MBE) и для молодых людей 12–27 лет (молодежная миграционная служба, JMD).

➔ Прием только по предварительной договоренности  
(по телефону или электронной почте)

### IN VIA Jugendmigrationsdienst

Bahnhofstraße 13, 74072 Heilbronn

Телефон: 07131 7411700

Эл. почта: [jmd.heilbronn@invia-drs.de](mailto:jmd.heilbronn@invia-drs.de)

### Evangelischer Jugendmigrationsdienst (JMD)

Schellengasse 7 – 9, 74072 Heilbronn

Телефон: 07131 9644803

Эл. почта: [jmd@diakonie-heilbronn.de](mailto:jmd@diakonie-heilbronn.de)

### Migrationsberatungsstelle (MBE)

#### Diakonisches Werk

Schellengasse 7 – 9, 74072 Heilbronn

Телефон: 07131 9644801

Эл. почта: [mbe@diakonie-heilbronn.de](mailto:mbe@diakonie-heilbronn.de)

### Migrationsberatungsstelle (MBE)

#### Caritas-Zentrum Heilbronn

Bahnhofstraße 13, 74072 Heilbronn

Телефон: 07131 7419000

Эл. почта: [migrationsberatung@caritas-heilbronn-hohenlohe.de](mailto:migrationsberatung@caritas-heilbronn-hohenlohe.de)

**Migrationsberatungsstelle (MBE)**

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Kreisverband Heilbronn e.V.**

Frankfurter Straße 12, 74072 Heilbronn

Телефон: 07131 623627

Эл. почта: [mbe@drk-heilbronn.de](mailto:mbe@drk-heilbronn.de)

**Welcome Center Heilbronn-Franken**

Оказание поддержки международным квалифицированным специалистам и региональным предприятиям

Koerffstraße 17, 74076 Heilbronn

Запись на прием по телефону: 07131 3825-444 или

Эл. почта: [welcomecenter@heilbronn-franken.com](mailto:welcomecenter@heilbronn-franken.com)

[www.welcomecenter-hnf.com](http://www.welcomecenter-hnf.com)

**EBEN (для граждан ЕС):**

**Eingehende Beratung von Europäischen Neu-Zugewanderten (EBEN)**

Bildungspark, Frau Gamze Calis

Hans-Rießer-Straße 7, 74076 Heilbronn (2-й этаж, кабинет 112)

Телефон: 07131 770-763, моб.: 0151 59921110

Эл. почта: [gamze.calis@bildungspark.de](mailto:gamze.calis@bildungspark.de)

**Akademie für Innovative Bildung und Management**

**Heilbronn-Franken (AIM)**

**Академия инновационного образования и менеджмента**

**Хайльбронн-Франкен (AIM)**

Образовательные предложения для детей, молодежи и взрослых, включая целенаправленное развитие языковых навыков для школьников и курсы немецкого языка для учеников, получающих профессиональное образование, и студентов.

Bildungscampus 7, 74076 Heilbronn, телефон: 07131 39097-0

<https://www.aim-akademie.org/>

## **Информация об изучении немецкого языка в округе Хайльбронн**

### **Landratsamt Heilbronn, Migration und Integration**

Lerchenstraße 40, 74072 Heilbronn

Телефон: 07131 994-8470 или -8471

Эл. почта: [deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de](mailto:deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de)

[www.landkreis-heilbronn.de/deutsch-lernen](http://www.landkreis-heilbronn.de/deutsch-lernen)

## **Информация о школах и системе образования**

Информация предоставлена образовательным порталом земли Баден-Вюртемберг (Ministerium für Kultus, Jugend, Sport (Министерство просвещения, молодежи и спорта))

### **Школы в Баден-Вюртемберге:**

[https://km-bw.de/\\_Lde/startseite/schule](https://km-bw.de/_Lde/startseite/schule)

### **Berufliche Schule в Баден-Вюртемберге:**

<https://km.baden-wuerttemberg.de/de/schule/berufliche-bildung/berufliche-schulen>

### **Специально-педагогическое образование:**

<https://km.baden-wuerttemberg.de/de/schule/sonderpaedagogische-bildung>

### **Sonderpäd. Bildungs- und Beratungszentren (SBBZ):**

**Специально-педагогические образовательные**

### **и консультационные центры (SBBZ):**

[https://km-bw.de/\\_Lde/startseite/schule/Sonderpaedagogische+Bildungs+und+Beratungszentren](https://km-bw.de/_Lde/startseite/schule/Sonderpaedagogische+Bildungs+und+Beratungszentren)

### **Инклюзивные образовательные предложения:**

[https://km-bw.de/\\_Lde/startseite/schule/Ausgestaltung+inklusiver+Bildungsangebote](https://km-bw.de/_Lde/startseite/schule/Ausgestaltung+inklusiver+Bildungsangebote)

## Импресум

Landratsamt Heilbronn  
Lerchenstraße 40  
74072 Heilbronn

Редакция: Хайде Хиндаль, Карен Вюртембергер

В брошюре приведена информация по состоянию на август 2025 года.

Мы не несем ответственности за представленное содержимое.

Migration und Integration (миграция и интеграция)

deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de

Телефон: 07131 994-8470 /-8471

[www.landkreis-heilbronn.de](http://www.landkreis-heilbronn.de)

Финансируется за счет средств федеральной земли, выделенных по решению парламента Баден-Вюртемберга.



**Baden-Württemberg**  
**Ministerium für Soziales,**  
**Gesundheit und Integration**

